

**PRIMERICA**  
A Citi Company

Chanthy Sek & Shawn Dougherty  
Bus: 1-866-582-3172  
Cell: 267-984-8554

Life Insurance  
Car Insurance  
Refinance Your Debts  
Investments  
Office or Home Appointment

We also provide translation and interpretation services.  
យើងផ្តល់ការបកប្រែភាសា តាមក្រដាស ឬផ្ទាល់មាត់  
E-mail: 8665823172@primerica.gosolo.com

Primerica Financial Services, 1035 Virginia Dr., Ste 100H, Ft. Washington, Pa 19034

**ខ្មែរថ្មី**  
*The Khmer Post*

ISSUE 39 8th- 22th July 2009

**ហាងមាសរស្មី**  
**SUNSHINE JEWELRY INC**

Fine Jewelry  
Certified Diamonds & Custom Design

មានលក់ត្រឡប់ អលង្ការ យ៉ាងប្រណីតបំផុត  
ចេញសញ្ញាបត្រលើពេជ្រអាច ផ្លាស់ ឬ ផ្ទេរ  
មាស ប្រាក់ ពេជ្រ ជូនបានតាមបំណង ។

យើងមានមនុស្សជំនាញ ខ្ពស់ មើលទាន  
គ្រឿងមាស តាមតម្លៃ គ្រប់គ្រង ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ

702 Washington Avenue Phone: (215) 271-2950  
Philadelphia, Pa 19147 Fax: (215) 271-2962  
Email: colorofsunshine@yahoo.com

**លើកពីរដ្ឋប្រហារឆ្នាំ1997បញ្ចប់កម្លាំងទ័ពហ្វីនស៊ីនប៊ិច**

**Long Beach, ខែរដូវប្រាំង : មាត់សុវណ្ណភ័ក្ត្រ**  
... ថ្ងៃទី5-6 កក្កដា ឆ្នាំ 2009 ជាខួប12ឆ្នាំ  
នៃអំពើរដ្ឋប្រហារបង្កឈាមដាក់គ្នារវាងកងទ័ព  
ស្មោះស្ម័គ្រនិងសហនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី1 គីសម្តេច  
ក្រុមព្រះ នរោត្តម រណបូទិ៍ និងកម្លាំងយោធា  
ម្ខាងទៀតដែលមានភក្តីភាពជាមួយសហនាយក

រដ្ឋមន្ត្រីទី2 គីបុរសដ៏មានអំណាចខ្លាំងនៃប្រទេស  
កម្ពុជា(Strongman) លោក ហ៊ុន សែន ដែល  
រដ្ឋប្រហារកាលពីខែកក្កដា ឆ្នាំ 1997 ត្រូវបាន  
រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាអាណត្តិទី1 ពិភាក្សាម្ខាងដែល  
ដឹកនាំដោយគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា (CPP)  
ដែលគ្រប់អំណាចដោយ នាយក រដ្ឋមន្ត្រីទី2 ហ៊ុន  
សែន បានចោទប្រកាន់ថា ការផ្ទុះអាវុធនេះឡើង  
គឺបំណងបោសសំអាតពួកកម្លាំងអនាធិបតេយ្យ  
**តទៅទំព័រទី ១៦**

**បក្សប្រឆាំងខ្មែរសង្គ្រាមពិយុទ្ធសាស្ត្រឈ្នះឆ្នោត**

**ដោយ : ពិន សំខុន**  
... មួយថ្ងៃបន្ទាប់ពីពិធី  
ជប់លៀងទទួលប្រធានគណបក្ស  
ប្រឆាំងកម្ពុជា នៅថ្ងៃទី ១៣ ខែ  
មិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ នាវត្តព្រះពុទ្ធ  
រង្សី ហ៊ុនឡាដែលហ៊ុយ ខាងត្បូង  
លោក សម រង្ស៊ី លោក កឹម សុខា  
និង លោក យ៉ែម បុណ្ណារិទ្ធ ទាំង  
បីនាក់ជាអ្នកតំណាងរាស្ត្រនៃសភា  
ខ្មែរ **តទៅទំព័រទី ១០**



**ព្យួរអភ័យឯកសិទ្ធិ ម្ចាស់សុខហ្វូ និង ហ្វូ វ៉ាន់**

**ភ្នំពេញ, ខែរដូវប្រាំង : ស៊ីម សុភារិទ្ធ**  
... រដ្ឋសភាដែល  
គ្រប់គ្រងដោយគណបក្ស  
ប្រជាជនកម្ពុជាផ្តាច់មុខ  
បានបើកសម័យប្រជុំបិទ  
ទ្វារមិនឱ្យអ្នកកាសែត  
អង្គការសង្គមស៊ីវិល និង  
អ្នកសង្កេតការណ៍ចូលស្តាប់  
ឡើយ ហើយបានលើកដៃ  
ជាឯកច្ឆន្ទបោះឆ្នោតព្យួរ  
អភ័យឯកសិទ្ធិលោក ស្រី ម្ចាស់ សុខហ្វូ មណ្ឌលកំពត និង លោក ហ្វូ វ៉ាន់ មណ្ឌលភ្នំពេញ មកពីគណបក្ស  
សម រង្ស៊ី ពីបទបំពានរក្សា ។ ការបិទមាត់អ្នកតំណាងរាស្ត្រទាំងពីររូប **តទៅទំព័រទី ០៨**



**ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍អន្តរជាតិ-អង្គរ**  
**Angkor International Travel Agency**  
World Wide Travel & Tour Services  
Cambodia - Vietnam - Laos - Thailand

ទទួលទិញទិញទិញទិញ  
សេវាសេវាសេវាសេវា

USA  
4931 N. Old York Rd.  
Philadelphia, Pa 19141  
Tel: (215) 329-2036  
Fax: (215) 329-7176  
General Manager NARY PO

Cambodia: Victory Travel  
No. 96 Eo Street, 148, Phsar Kandal  
Phnom Penh, Cambodia  
Tel: 011-892329  
Manager SIN PO  
CHENDA: 023-221069

Serving all Major air lines :  
SINGAPOR  
EVA AIR  
KOREAN AIRLINES  
MALAYSIA etc...

**Professional Construction Services**  
**Remodeling and Basement**

Subcontract  
**COMMERCIAL - RESIDENTIAL**  
**Tony Dang**  
267-506-9784 ~ 215-667-4893  
2844 S. Randolph St., Philadelphia, PA 19148

In & Out of the House  
Paint Inside & Outside Any House  
Hardwood Floors  
Cleaning Any Floors & Renew  
Siding, Power Wash

**Mobile-net**  
We connect you to the world!  
Since 1995

**6.9**  
កម្ពុជា

**1.9¢**  
ថ្លៃត្បូង  
លេខាធិការអន្តរជាតិ  
ជីប្រសើរបំផុត គេគ្មានការរើសអើង

**5.5¢**  
ឡាវ

ចុះឈ្មោះថ្ងៃនេះ នឹងទទួលបាន 133 មីនុត  
សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅកម្ពុជាដោយឥតយកកំរៃ !

បានកាលកំណត់បានយកកំរៃលើការតភ្ជាប់ប្រព័ន្ធ  
បានយកកំរៃលើការថែទាំបានតម្លៃប្រែប្រួល

**my011.com**  
**1(800) 818-9000**



# តើកម្មវិធីសម្ព័ន្ធភាពទំហំប៉ុណ្ណា ?

ដោយ : សុបិន ថាច់

●●●ខែរដូវ បានទៅទីក្រុង ឡូរីស ដែលជាក្រុងសំខាន់ទី២ មានសហគមន៍ខ្មែរ រស់នៅច្រើន (ប្រមាណជា៦០.០០០នាក់) នាសប្តាហ៍កន្លងទៅ (១៥ មិថុនា) លោក សម រង្ស៊ី និងលោក កឹម សុខា បានធ្វើដំណើររួមគ្នាទៅតំបន់នោះ ។

**បទសម្ភាសន៍ជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត កែវ សម្បត្តិ**

**សុបិន ថាច់ :** លោក វេជ្ជបណ្ឌិត កែវ សម្បត្តិ ដែលជាសកម្មជនដ៏សំខាន់ម្នាក់របស់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សនៅ ស.រ.អា តើលោកមើលឃើញសម្ព័ន្ធភាពរវាងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សនិងគណបក្ស សម រង្ស៊ី តើគួរឱ្យសង្ស័យប៉ុណ្ណាដែរ ?

**កែវ សម្បត្តិ :** ខ្ញុំមាន សង្ស័យមិនលើស៥០% ទេ ហេតុអ្វី ? សម្ព័ន្ធភាពដែលយើងចង់ដឹងពីលោក សម រង្ស៊ី ពុំទាន់បានបញ្ចេញឱ្យយើងដឹងច្បាស់លាស់ថា អាចឱ្យឡើងដល់ ៨០% ឬ ៩០%នៅឡើយទេ ខ្ញុំវាយតម្លៃទៅលើតែសម្ព័ន្ធភាព រង្ស៊ី តែប៉ុណ្ណឹងការជាក់ស្តែងខ្ញុំពុំទាន់ដឹងនៅឡើយទេ ។

**សុបិន :** បើនៅលើសម្ព័ន្ធភាពលោកមិន

ទាន់ជឿទេ តើធ្វើដូចម្តេចឱ្យឈ្នះឆ្នោតនៅស្រុកខ្មែរ ?

**កែវ សម្បត្តិ :** នៅក្នុងរយៈពេលកន្លះឆ្នាំ ឬមួយឆ្នាំទៅមុខប្រហែលជាសម្ព័ន្ធភាពអ្នកប្រជាធិបតេយ្យនេះ អាចនឹងចេញជាពន្លឺបានពីព្រោះលោក សម រង្ស៊ី ពុំដែលលើកយកសម្ព័ន្ធភាពនេះមកនិយាយទេហេតុពេលលោកមកដល់ ស.រ.អា លើកចុងក្រោយនេះ ទើបខ្ញុំបានឮលោក សម រង្ស៊ី និយាយពីរឿងនេះ ហេតុនេះហើយទើបខ្ញុំមិនសូវសង្ស័យ ។



**សុបិន :** តើគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស និងធ្វើអ្វីដើម្បីឱ្យលោក សម រង្ស៊ី ផ្លាស់ប្តូរចិត្តមកជឿលើសម្ព័ន្ធភាពវិញបាន ?

**កែវ សម្បត្តិ :** ខ្ញុំជឿថា ជាទី១ គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ត្រូវមើលខ្លួនឯងជាមុនសិន គឺប្រសិនបើយើងរឹងប៉ឹង ហើយធ្វើឱ្យលោក សម រង្ស៊ី ត្រូវការយើងជាចាំបាច់ ទើបប្តូរបាន ។

ទី២ លោក សម រង្ស៊ី គួរគិតថា លោកផ្ទាល់នេះ អាយុ៦០ឆ្នាំហើយ បើមិនរួបរួមគ្នាទេ ខ្ញុំមិនដឹងថា លោកនឹងបានឡើងធ្វើជានាយករដ្ឋមន្ត្រីពេលណានោះទេ ពីព្រោះពុំមែនឈ្នះគេដោយសារតែគណបក្ស សម រង្ស៊ី តែមួយនោះទេ គឺរួបរួមគណបក្សអ្នកប្រជាធិបតេយ្យទាំងអស់បើរៀងរាល់ពេលបោះឆ្នោត សម រង្ស៊ី បានតែ ២-៣ កៅអីបន្ថែម រីឯគណបក្សប្រជាជនគេចូលផង គេបន្តផង ឥឡូវបាន៩០កៅអី តើពេលណានឹងបានឈ្នះខ្ញុំមិននិយាយថា យើងត្រូវតែចាញ់រហូតនោះទេ តែបើមិនរួបរួមគ្នាការឈ្នះមិនងាយមកដល់ទេ ប្រហែលជាផុតអាណត្តិលោក កឹម សុខា ក៏នៅតែមិនឈ្នះដែរ ពីព្រោះលោក កឹម សុខា មានតែពីរអាណត្តិទេ ។

**សុបិន :** លោកជាអ្នកឱ្យយោបល់ទៅគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស តើនៅ ស.រ.អា និងនៅកាណាដា លោកយល់ថា តើគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស និងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ណាមួយមានការគាំទ្រច្រើនជាង ?

**កែវ សម្បត្តិ :** ក្នុងនាមខ្ញុំជាអ្នកប្រតិបត្តិរបស់គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស បើនិយាយទៅគេនឹងយល់ថា និយាយយកល្អតែខ្លួនឯង តែខ្ញុំមើលឃើញការរីកចំរើនរបស់គណបក្សសិទ្ធិ

មនុស្សមានចំនួនកើនយ៉ាងច្រើនគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំងណាស់ យើងឥឡូវមានអ្នកមកជួយកិច្ចការផ្ទះកំប្រឹក្សាប្រឹក្សា ឬបណ្ឌិតកាន់តែមានចំនួនច្រើន យើងនឹងមានបញ្ហាវិន័យការគ្រប់គ្រាន់នៅពេលឆាប់ៗខាងមុខមិនខាន ។

**សុបិន :** សូមអរគុណលោកបណ្ឌិត ។

**វិទ្យា វិភាគ :** ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សប្រចាំ ព្រឹទ្ធសភា រដ្ឋមាសាឈូសែត ។

**សុបិន :** នៅចុងសប្តាហ៍កន្លងមកនេះគណបក្ស សម រង្ស៊ីនិងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស ទើបនឹងធ្វើពិធីជប់លៀងរួមគ្នាមួយនៅឡូរីសនេះ និងនៅកាណាដា ខ្ញុំ ច ង់ ដឹង ពី យោបល់របស់លោក ថា តើទទួលបានជោគជ័យប៉ុណ្ណា ?

**វិទ្យា វិភាគ :** ខ្ញុំបានឃើញថា មនុស្សដែលជាសកម្មជនរបស់គណបក្សនោះ បានចូលរួមយ៉ាងច្រើន ក៏ប៉ុន្តែអ្នកដែលមិនចូលគណបក្សណាមួយនោះក៏មានចំនួនច្រើនណាស់ដែរ បាននេះជាការជោគជ័យរបស់គណបក្ស សម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សនោះហើយ ។

តទៅទំព័រទី ០៣

## ADAMS DENTAL CENTER

801 ADAMS AVENUE, PHILADELPHIA, PA 19124. TEL: 215-744-8300

សូមអញ្ជើញមកមជ្ឈមណ្ឌលធ្វើធ្មេញ “អាដាម” យើងធ្វើមុនពីដើមដល់ចប់បានយើង មានក្រុមទទួលបណ្ឌិតជ្រូប ដែលមានជំនាញគ្រប់គ្រងជ្រោយនៅវិជ្ជាធ្វើធ្មេញ ។

**មណ្ឌលធ្វើធ្មេញឯកទេស**  
**ខាងការងារសម្ភារ**  
**ឯកទេសខាង**

- ✓ Crowns,
- ✓ Braces,
- ✓ Bridges,
- ✓ Veneers,
- ✓ Inlay,
- ✓ Gold Caps,
- ✓ Implants,
- ✓ Full & Partial Dentures.

**ម៉ោងបង្ហាញមណ្ឌល**

- ថ្ងៃ ច័ន្ទ : 10am-6pm
- ថ្ងៃ អង្គារ : 10am-6pm
- ថ្ងៃ ពុធ : 10am-7pm.
- ថ្ងៃ ព្រហស្បតិ៍ : 10am-6pm
- ថ្ងៃ សុក្រ : 10am-6pm.
- ថ្ងៃ សៅរ៍ : 10am-7pm

យើងជាមជ្ឈមណ្ឌលនៅ ហ្សឺឡាដែលហ្វ្រែតមួយដែល មានបន្ទប់ពិសោធន៍ នៅជា មួយគ្នានេះទីនោះ លោក-អ្នកអាចប្តូរធ្មេញជំនួស ដែលផលិតឡើងតាមគុណភាព ដែលលោកអ្នកចង់បានទាំងអស់ សុទ្ធតែដំណើរការដោយបច្ចេក ទេសវិជ្ជាជាន់ខ្ពស់ ហើយប្រើ លំនាំប្រព័ន្ធ OSHA ជាក្បួន ។

**យើងទទួលយកផែនការទំនិញ ជួយធ្វើធ្មេញស្ទើរតែទាំងអស់**

Cigna Dental, 1201 Dental Plan, Delta Dental, DHA, Guardian, Aetna, PPO, Ameri-Health, United Concordia Flex, MetLife, Unicare.

**ទទួលស្រាវជ្រាវ**

- ដកធ្មេញ
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ព្យាបាលប្រហោងដល់ឫសធ្មេញ
- ផ្គិតចន្លោះធ្មេញមុខ-ធ្មេញបាក់
- ធ្មេញស្រោម ឬធ្មេញដង្កូវស៊ី
- **សំអាតធ្មេញឱ្យស្អាត:**  
ដោយធ្វើដោយឡែកសំរាប់ម្តាយម៉ែង ឬយកប្រដាប់ទៅសំអាតនៅផ្ទះ
- យើងក៏មានធ្វើការសំអាតដោយ “អុលត្រាសោន” ដែលធ្វើមិនឱ្យ យើងឈឺ

**ចុះថ្លៃ 10%**

ដល់អ្នកគ្មានប័ណ្ណ សុខភាព



បទយកការណ៍ : ពិគ្រោះម៉េកិន (MACON) រដ្ឋហ្សកីចា (GEORGIA)

មហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំគ្រីស្ទបរិស័ទខ្មែរ

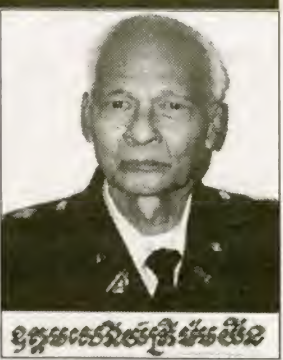
ដោយ : ម៉ម យ៉ីន

០០០នៅពេលក្រុមគ្រីស្ទបរិស័ទខ្មែរ បាបទីស្ទ បានមកជួបជុំគ្នា ដែលជាការប្រជុំ មហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំទី២៥ នៅក្នុងទីកន្លែង ផ្សេងៗ ដែលគេបានកំណត់យកកាលពីឆ្នាំមុនៗ នោះ កាលពីថ្ងៃ ទី១៣ ដល់ថ្ងៃទី ១៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ មានប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរប្រមាណជាង បីរយនាក់ ទាំងចាស់ទាំងក្មេង ដែលជាគ្រីស្ទ បរិស័ទខ្មែរបាបទីស្ទ បានធ្វើដំណើរមកពីរដ្ឋនានា ជាច្រើន ខ្លះដោយអាកាសយាន ខ្លះដោយរថយន្ត ដូចជាមកពីរដ្ឋ ម៉ូនីស្យូតា រដ្ឋផ្លូរីដា រដ្ឋហ្សកីចា រដ្ឋអ៊ីដាហូ ជាដើម ។ល។ ការជ្រើសរើសយកទីក្រុង ម៉េកិន (MACON) រដ្ឋ ហ្សកីចា នេះ ពីព្រោះក្រុមគ្រីស្ទបរិស័ទខ្មែរ នេះ មានលោកបណ្ឌិតម្នាក់ ឈ្មោះ ស៊ាងយីវ គាត់មានជីវិតប្រមាណជាង ៣០ឆ្នាំ លោកបាន លើកថ្វាយទៅព្រះអម្ចាស់ ដើម្បីបង្កើតជា មជ្ឈមណ្ឌលខាងការសិក្សា ពង្រីកសេចក្តីជំនឿ ទៅលើព្រះអម្ចាស់ យេស៊ូវគ្រីស្ទ បន្ទាប់មកលោក បណ្ឌិត ស៊ាងយីវ បានប្រជុំគ្នាប្រសិទ្ធិនាមដ៏នេះ ថា " វាលព្រះពរ " ដោយយោងទៅតាមបុព្វ ហេតុ ១ ដែលកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា នាសម័យដ៏ព្រៃផ្សៃរបស់ខ្មែរក្រហម បានសម្លាប់ ជីវិតជនជាតិខ្មែរ អស់ប្រមាណជាង ៤លាននាក់ ហើយប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ បានចែងទុកថាជា "វាល ពិយាដ" ធ្វើឱ្យជនជាតិខ្មែរខ្លះ ដែលបានរស់រាន ជីវិតចងចាំជាប់ជាដិត ឆ្ងល់សេចក្តីទុក្ខវេទនាមហា

ខ្លោចផ្សារ មហាព្រាត់ប្រាស់គ្នានេះ ។ បន្ទាប់ មកជីវិតខ្មែរ ដែលបានរួចរស់ជីវិតដោយសារ តែព្រះពរ និងព្រះគុណនៃព្រះអម្ចាស់ យេស៊ូវ- គ្រីស្ទ បានកែប្រែជីវិតថ្មី ហើយបានប្រកបសេចក្តី សុខសាន្តក្នុងជីវិត មានសភាពជាមនុស្ស ដែល ព្រះបានបង្កើតមក តាំងពីដើមកំណើតនៃផែនដី មកម្ល៉េះ ។ ដូច្នេះ នេះជាសេចក្តីជំនឿដ៏ពិតប្រាកដ នៃគ្រីស្ទបរិស័ទខ្មែរ ក៏ដូចជាគ្រីស្ទបរិស័ទនៅលើ ពិភពលោកដែរ ។ ទោះបីជាជនជាតិខ្មែរ មានចំនួនតិច ជាអ្នក មានជំនឿលើព្រះគ្រីស្ទសាសនាយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏ខ្មែរប្រមាណ ៥ ភាគរយ ដែលបានមករស់នៅ សហរដ្ឋអាមេរិក បានសម្រេចចិត្ត ប្តេជ្ញាថា ត្រូវ តែសាមគ្គីរួមគ្នាក្នុងសេចក្តីស្រឡាញ់ដ៏បរិសុទ្ធ ក្នុងព្រះយេស៊ូវគ្រីស្ទ ដើម្បីប្រមូលមកម្ខាង គ្នា ទាំងកម្លាំងកាយចិត្ត ប្រាជ្ញា និងលុកកាក់ ទ្រព្យសម្បត្តិ កសាង និងបង្កើតជាទីបរិសុទ្ធរបស់ ព្រះ គឺព្រះវិហារ ដើម្បីឱ្យគ្រីស្ទបរិស័ទនាំគ្នាចូល ទៅថ្វាយបង្គំព្រះអម្ចាស់ជារៀងរាល់ថ្ងៃអាទិត្យ ដែលជាថ្ងៃបុណ្យរបស់ព្រះ ទ្រង់បានប្រទានឱ្យ ដល់មនុស្សជាអ្នកជឿ ដើរតាម និងគោរពស្តាប់ បង្គាប់តាមព្រះបន្ទូលព្រះអង្គ ។ គ្រីស្ទបរិស័ទខ្មែរបាបទីស្ទ ដែលជានិកាយ១ ធំជាងគេនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ដែលបាន រៀបចំគម្រោងសាងសង់មជ្ឈមណ្ឌលសិក្សា ពង្រឹង និងពង្រីកសេចក្តីជំនឿទៅលើព្រះអម្ចាស់ យេស៊ូវគ្រីស្ទ ។

មជ្ឈមណ្ឌលនេះ ចាត់ទុកជាទីកន្លែង១ សំរាប់ បំរើកិច្ចការព្រះអង្គ សម្រាប់គ្រប់និកាយទាំងអស់ នៃគ្រីស្ទសាសនា ដែលបងប្អូនខ្មែរ បានប្រកាន់ យក ដូចជាចង់រៀបចំជួបជុំគ្នាជាមហាសន្និបាត ជាសម្របសម្រួលកិច្ចការគ្រួសារ ជាការបោះជំរុំ ជាដើម ។ មកដល់ថ្ងៃនេះ គណកម្មាធិការរៀបចំ វាលព្រះពរនេះ បានស្ថាបនាផ្លូវថ្នល់ចូល សង់ អាគារបាន៣ខ្នង គឺអាគារទទួលទានអាហារ រោងចំអនិអាហារ អាគារប្រជុំធំ ហើយនិងទីធ្លា សំរាប់បោះជំរុំ ចតរថយន្ត ហើយអាចចូលទៅ ប្រារព្ធធ្វើបានគ្រប់ពេលវេលា និងគ្រប់រដូវ ។ ជាការជាក់ស្តែង នៅក្នុងរយៈពេល ៣ថ្ងៃ ចាប់ពីថ្ងៃ ទី១៣ ដល់ទី១៥ ខែមិថុនា កន្លង ទៅនេះ ក្រុម ប្រិយសម្ព័ន្ធគ្រីស្ទ បរិស័ទខ្មែរបាបទីស្ទ បានប្រជុំ មហាសន្និបាតប្រចាំឆ្នាំ ដែលមានរៀបចំកម្មវិធី យ៉ាងមានរបៀបរៀបរយ ដូចជាការសិក្សាព្រះ បន្ទូល តាមរយៈលោកបណ្ឌិតសំខាន់ៗ ជាភ្ញៀវ កិត្តិយស ដោយបានធ្វើអត្ថាធិប្បាយយ៉ាងច្បាស់ លាស់ ។ មិនតែប៉ុណ្ណោះការប្រកបគ្នាជាបងប្អូន ស្នូនគ្នារួមជំនឿ បានស្ម័គ្រចិត្តឡើងច្រៀងចម្រៀង សរសើរតំកើងព្រះជាម្ចាស់ ឬជាឯកជនម្នាក់ៗ ព្រមទាំងមានការស្ម័គ្រចិត្តឡើងថ្លែងទីបន្ទាល់ ពីការអស្ចារ្យផ្សេងៗ ដែលព្រះវិញ្ញាណបរិសុទ្ធនៃ ព្រះបានសណ្តិត ហើយបានសំដែងឱ្យរូបគេបាន ឃើញនៅក្នុងជីវិត ដែលជាហេតុអស្ចារ្យចេញ មកពីព្រះចេស្ដាបារមីរបស់ព្រះអង្គយេស៊ូវគ្រីស្ទ ។ មហាសន្និបាតចំនួន៣ថ្ងៃនេះ បានបង្ហាញពី ទឹកចិត្តសប្បាយរីករាយ ពោពេញទៅដោយ សេចក្តីសង្ឃឹម សេចក្តីករណីក្តា សេចក្តីស្រឡាញ់

គ្នាក្នុងព្រះគ្រីស្ទ ដែលបានមកជួប គ្នាវិញ នៅក្នុងរ យៈពេល១ឆ្នាំ ម្តង ឬពីរដង ។ នេះគឺជាលើក ដំបូងហើយ នៅ ក្នុងរយៈពេលជិត៣០ឆ្នាំកន្លងមកនេះ គឺជាទី កន្លែងដែលគណកម្មាធិការវាលព្រះពរ បាន រៀបចំដីព្រៃដើមស្រស់របស់លោកបណ្ឌិត ស៊ាងយីវ ហើយលោកបានថ្វាយជាដង្វាយដល់ ព្រះអម្ចាស់ ដើម្បីរៀបចំសាងសង់ឱ្យទៅជា មជ្ឈមណ្ឌលនៃគ្រីស្ទបរិស័ទខ្មែរ នៅសហរដ្ឋ អាមេរិក ។ វាលព្រះពរនេះ មានទំហំជាង៣០ហិកតា ប្រកបដោយព្រៃដើមស្រស់ លាយឡំជាមួយ ដើម ភ័យន ឥឡូវនេះមានទំហំប្រមាណ ៤ហិកតា បានក្លាយជាវាល មានដាំដើមទន្លាប់ប្រមាណ ២៥០ដើម ។ កាលពីឆ្នាំ២០០៧ លុះដល់ឆ្នាំ ២០០៨ គម្រោងសង់អាគារបានចាប់ផ្តើម អាគារ ទី១ ជារោងអាហារ បានសង់ហើយ អាគារទី២ ដែលជាអាគារធំ សំរាប់ធ្វើសាលប្រជុំ ប្រមាណ ៥០០នាក់ បានសង់ហើយនៅដើមខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ រួចហើយធ្វើពិធីសម្ពោធឱ្យប្រើប្រាស់ នៅថ្ងៃទី១៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០០៩ នេះ ។ គណកម្មាធិការវាលព្រះពរ មានគម្រោង សាងសង់អាគារសំខាន់ៗបន្តទៅទៀត នៅពេល ណាមានថវិកាមួយចំនួនល្មមអាចបំពេញការងារ សាងសង់នេះបាន ។



ឧត្តមលោកបណ្ឌិតស៊ាងយីវ

តមកទំព័រទី០២ តើកម្មវិធីសម្ព័ន្ធភាព...

សុបិន : ខ្ញុំបានសាកសួរមនុស្សនៅតាមផ្លូវ នៅទីក្រុងឡូរីស នេះ ជាទូទៅគេយល់ថា សម្ព័ន្ធភាពនេះ បានតែ៤០%ទេ តើចំពោះ លោកយល់ស្របទេ ? វីន ភីតាណា : និយាយឱ្យចំទៅខ្ញុំមាន សុទ្ធិដ្ឋិនិយមច្រើន បើស្តាប់សម្តីលោកប្រធាន ទៅលោកទាំងពីរមានបំណងចូលគ្នា ហើយ ជឿលើឯកឧត្តម ក៏ម សុខា ថាពិតជាមានបំណង ចូលរួមសម្ព័ន្ធភាពមែន ចំណែកឯកឧត្តម សម រង្ស៊ី បានជជែកគ្នាប៉ុណ្ណោះនោះ ខ្ញុំពុំដឹងទេ ខ្ញុំបាន និយាយជាមួយឯកឧត្តម ក៏ម សុខា លោក និយាយថា លោក សម រង្ស៊ី ចង់បានអ្វីក៏លោក ព្រមដែរ ឱ្យតែមានការរួបរួមគ្នា ក៏ប៉ុន្តែពុំមាន ន័យថា រំលាយគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សទៅចូល គណបក្ស សម រង្ស៊ី នោះទេ ឯកឧត្តម ក៏ម សុខា មានសុឆន្ទៈណាស់ចំពោះសម្ព័ន្ធភាពហ្នឹង ដូច្នេះ កូនសោនៅឯខាងឯកឧត្តម សម រង្ស៊ី ឯណោះ

ទេ ។ សុបិន : តើលោកយល់ថា គណបក្សសិទ្ធិ មនុស្សត្រូវធ្វើអ្វី ដើម្បីឱ្យគណបក្ស សម រង្ស៊ី និយាយច្បាស់លាស់អំពីសម្ព័ន្ធភាពហ្នឹងបាន ? វីន ភីតាណា : គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សបាន បង្ហាញគំនិតស៊ីជម្រៅរបស់ខ្លួនរួចហើយ រីឯ- គណបក្ស សម រង្ស៊ី ពុំទាន់បានធ្វើនៅឡើយទេ គ្រាន់តែបង្ហាញស្ទើរប៉ុណ្ណោះ ។ សុបិន : តើសមាជិកគណបក្ស សម រង្ស៊ី នៅទីនេះ មានការយល់ឃើញដូចប្រធានគេ ដែរ ឬទេ ? វីន ភីតាណា : ខ្ញុំបានសំណេះសំណាលជា មួយសកម្មជនគណបក្ស សម រង្ស៊ី នៅឡូរីស នេះ ជាញឹកញាប់គេមានការយល់ស្របថា ការ ចូលរួមរវាងគណបក្សទាំងពីរប្រាកដជាបាន លទ្ធផលល្អក្នុងការបោះឆ្នោតនាថ្ងៃខាងមុខ ហើយ ខ្ញុំសម្លឹងសភាគណបក្ស សម រង្ស៊ី និយាយ

សរសើរអំពីសម្ព័ន្ធភាពនេះដូចគ្នាដែរ ដូច្នេះខ្ញុំ ឃើញសមាជិកគណបក្ស សម រង្ស៊ី ច្រើន ណាស់ ដែលយល់ស្របនឹងយើងថា ការរួបរួម គ្នានោះប្រសើរណាស់ រីឯទំនាក់ទំនងជាមួយ ប្រធានគេយ៉ាងណានោះ ខ្ញុំឥតដឹងទេ ។ សុបិន : នៅហ្នឹងដែលហ្នឹង គណបក្ស សិទ្ធិមនុស្សបានចូលលុយច្រើនជាងសម្រាប់ រៀបចំពិធីជប់លៀង តើនៅឡូរីសនេះដូចគ្នា ដែរឬទេ ? វីន ភីតាណា : យើងដឹងថា មានមនុស្ស ចូលរួមច្រើន ហើយយើងពុំបានស្រាវជ្រាវគ្នា តាមគណបក្សនោះទេ យើងគ្រាន់តែដឹងថា អញ្ជើញភ្ញៀវឱ្យបានច្រើនមកចូលរួមក្នុងពិធី ជប់លៀងប៉ុណ្ណោះ ។ សុបិន : អញ្ជើញ តើសមាជិកគណបក្សសិទ្ធិ មនុស្សមកចូលរួមបានពាក់កណ្តាលទេ ។ វីន ភីតាណា : យើងជាគណបក្សសិទ្ធិ មនុស្សបានចូលរួមយ៉ាងកុះករស្ទើរតែទាំងអស់ គ្នាទៅហើយ រីឯការចូលលុយ យើងឥតគ្រប់

គ្រប់ទេ យើងបានចរចាជាមួយគណបក្ស សម រង្ស៊ី ថា ឱ្យគណបក្ស សម រង្ស៊ី រៀបចំ បើ ចំណេញយើងមិនយកចំណែកទេ បើខាតយើង នឹងជួយចេញរួមគ្នា គឺមានបំណងចង់ឃើញការ រួបរួមគ្នាតែប៉ុណ្ណោះ ហើយយើងឥតឃើញ ទាមទារចែកចំណែកមកយើងវិញទេ ។ សុបិន : សូមអរគុណ ។ ប៉ុណ្ណា អ៊ីន នៅ ឡូរីស ជាអ្នកកាន់ថវិកា ស.រ.អា និងកាណាដា ។ សុបិន : លោក ប៉ុណ្ណា ជាអ្នកកាន់លុយ កាក់របស់គណ បក្សសិទ្ធិមនុស្ស តើលោកអាច ប្រាប់ខ្ញុំបានទេ ថា អ្នកធ្វើ នយោបាយអ្នកជួយសង្គមខ្មែរ ដល់ធ្វើយូរៗ តទៅទំព័រទី ១៩





(តមកពីលេខមុន) តុលាការខ្មែរក្រហម : នួន ជាថាហួនជាអ្នកបំបែកបំបាក់ និងជួលរំលំក្រុមខ្លួន

Long Beach, ខែរៀងរាល់ : ទិវា សុវណ្ណរិទ្ធិ

... បានបញ្ជាក់ថា ក្នុងខែឧសភា ឆ្នាំ 1977 ខ្មែរក្រហមបានសម្រេចថា ត្រូវតែវាយប្រហារទៅលើវៀតណាម ជាជាងការទប់ស្កាត់កងទ័ពវៀតណាមឈ្លានពាន ។ វៀតណាមដែលក្រុមខ្មែរក្រហមចាត់ទុកថា មានសារជាតិឈ្លានពានប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីពង្រីកទឹកដីតាមរយៈនយោបាយសហព័ន្ធតំណូច ។ ក្នុងពេលនោះមេដឹកនាំខ្មែរក្រហមបានបញ្ជាទៅកាន់ភូមិភាគបូព៌ាដើម្បីឱ្យវាយលុកលើប្រទេសវៀតណាមដែលមាន ហ៊ុន សែន ជាសមាជិកកងទ័ពខ្មែរក្រហម ដែលជាអ្នកទទួលខុសត្រូវផែនការនៅតំបន់នោះ ។ ប៉ុន្តែ ហ៊ុន សែន មិនបានធ្វើតាមបញ្ជាថ្នាក់លើ ដើម្បីវាយប្រហារលើវៀតណាមទេ ដោយ ហ៊ុន សែន បានរត់ចូលព្រៃ និងសហការជាមួយវៀតណាមវាយបកផ្តួលរំលំរបប ប៉ុល ពត វិញ ។

Nayan Chanda បានបន្ថែមថា នៅតាមតំបន់ព្រំដែនផ្សេងទៀត ខ្មែរក្រហមបានបើកការវាយប្រហារទៅលើភូមិមួយចំនួនរបស់យួនដែលស្ថិតនៅតាមបណ្តោយព្រំដែនកម្ពុជា ។ ដោយទំនាក់ទំនងការទូតរវាងកម្ពុជា និងយួនក៏បានចុះថមថយ និងក្រោយមកត្រូវបានកាត់ផ្តាច់នៅចុងឆ្នាំ 1977 បន្ទាប់ពីយួនបានបើកការវាយប្រហារជាទ្រង់ទ្រាយធំ មកលើកម្ពុជានៅខែតុលា ឆ្នាំ 1977 ។ យួនបានវាយលុកតាមព្រំដែន ដោយ

ប្រើតាមផ្លូវអាកាស និងប្រើរថគ្រោះ50គ្រឿងចូលជាង10គីឡូម៉ែត្រក្នុងទឹកដីកម្ពុជានៅខេត្តស្វាយរៀងក្នុងខែមករា ឆ្នាំ 1978 ដើម្បីវាយប្រហារកងទ័ពខ្មែរក្រហម ដែលមានការឧបត្ថម្ភគាំទ្រដោយប្រទេសចិន ។



លោក កាំង ហ្គេចអ៊ាវ ហៅ ខូច

លោក កាំង ហ្គេចអ៊ាវ ហៅ ខូច និយាយថា ជម្លោះនេះបានបង្កឡើងមកពីជម្លោះរវាងបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា និងបក្សកុម្មុយនិស្តយួន ដោយខូច អះអាងថា ប៉ុល ពត បានតស៊ូការពារប្រទេសជាតិ និងឈ្លានវៃ ដែលអាចដឹកនាំរក្សាអធិបតេយ្យភាព និងអាចរក្សាបូរណភាពទឹកដីកម្ពុជាបាន ។ ប៉ុល ពត មិនអនុគ្រោះឱ្យមានផែនការឥណ្ឌូចិននៅលើទឹកដីកម្ពុជាឡើយ ។

ក៏ប៉ុន្តែក្នុងខែមីនា ឆ្នាំ 1976 ប្រធានាធិបតីយួន ឡេ យ៉ង់ នៅតែរក្សាផែនការសហព័ន្ធតំណូច ដែលការណែនាំយួននៅតែតាំងខ្លួនថា គេជាបិតាសហព័ន្ធតំណូច ។ ស្របនឹងប្រវត្តិសាស្ត្របានបង្ហាញថា នយោបាយសហព័ន្ធតំណូចរបស់យួនមានបំណងចង់យក ប្រទេសជិតខាង ជាពិសេស យួនចង់យក ប្រទេសកម្ពុជាធ្វើជាឈាបក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់ខ្លួន ។

ប៉ុន្តែទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ខូច បានដាក់កំហុសលើខ្មោច ប៉ុល ពត និងខ្មោច ឡេ យ៉ង់ អតីតលេខាបក្ស កុម្មុយនិស្តយួន ដែលបង្កឱ្យមានសង្គ្រាមបង្ក្រាបយួន ដែលកើតចេញមកពីប្រភពនៃទំនាស់ស្លាប់រស់វិវិ និងយួរអង្វែង ។ តាំងពីឆ្នាំ 1954 ឡេ យ៉ង់ នៅតែតាំងខ្លួនជាបិតាសហព័ន្ធតំណូច ទោះជាទំនាស់រវាង

ប៉ុល ពត និង ឡេ យ៉ង់ គេទាស់គ្នាជាបុគ្គលតែម្នាក់ៗ មានបក្សរៀងខ្លួនមានកងទ័ពរៀងខ្លួនដូច្នេះវាអន្តរាយ និងហូរឈាមរាស្ត្រតូចតាច ។

រដ្ឋកិច្ចប្រវត្តិសាស្ត្រ ខូច តំណាលថា ទំនាស់រវាង ប៉ុល ពត និង ឡេ យ៉ង់ ជាទំនាស់មនោគមវិជ្ជាដែលជ្រាលជ្រៅរវាងបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា និងបក្សកុម្មុយនិស្តយួន ។ គឺ ប៉ុល ពត បានដាក់ចេញនូវមាតិកានយោបាយរបស់បក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជានៅឆ្នាំ 1973 ដែលផ្ទុយស្របនឹងមាតិកាទ្រឹស្តីរបស់ហ្វីឌីមីញ ។ ហ្វីឌីមីញ អតីតលេខាបក្សកុម្មុយនិស្តយួន បានកំណត់ទ្រឹស្តីអំពីបក្សកុម្មុយនិស្តសហព័ន្ធតំណូច ដែលត្រូវមានបក្សតែមួយកងទ័ពតែមួយ និងរដ្ឋាភិបាលតែមួយ ។ ពោលគឺត្រូវមានប្រទេសតែមួយក្នុងនាម សហព័ន្ធតំណូច ក្នុងចំណោមប្រទេសកម្ពុជា ឡាវ និង យួន ។

នៅតែមានទឹកមុខ មុតមាំ និងចងចាំគ្មានកាន់ច្រង់ពីប្រវត្តិសាស្ត្រ ខូច បានគូសបញ្ជាក់ថា ជាពិសេស ទំនាស់រវាងលេខាបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា និងបក្សកុម្មុយនិស្តយួនមានរូបភាពជាទំនាស់បុគ្គលមែន តែវាជាទំនាស់មាតិកាមិនដូចគ្នា ។ បុគ្គលមួយ មានបក្សតែបុគ្គលមួយទៀត ក៏មានបក្សដែរ ។

បុគ្គលមួយមានកងទ័ព ចំណែកបុគ្គលមួយទៀត ក៏មានកងទ័ពដូចគ្នា ។ ដូច្នេះក្រោយ ឆ្នាំ 1975 នៅពេលដែលបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា និងបក្សកុម្មុយនិស្តយួន មានប្រទេសកាន់កាប់ និងមានរដ្ឋអំណាច ព្រមទាំងមានកងទ័ពនៅក្នុងដៃទាំងសង្ខេបអាពីរនាក់នេះ វាបុកគ្នា ។ ដូច្នេះអាណាបង្កើនយ៉ាងម៉េចៗ វាស្ថិតក្នុងគ្របខណ្ឌទំនាស់មាតិកាហ្នឹង ។

មកដល់ត្រង់នេះ ខូច បានសង្កត់ធ្ងន់ថា បន្ទាប់ពីហ្វីឌីមីញ បានស្លាប់នៅឆ្នាំ 1969 ឡេ យ៉ង់ បានឡើងជំនួសតំណែងជាលេខាបក្សកុម្មុយនិស្តយួន ។ ឡេ យ៉ង់ នៅតែប្រកាន់ទ្រឹស្តីរបស់ ហ្វីឌីមីញ ដែលចង់ក្រសែបយកកម្ពុជា និង ឡាវ ឱ្យទៅជាប្រជាជនតែមួយជាមួយនឹងប្រទេសយួនក្រោមនីត្រសហព័ន្ធតំណូច ។

ក៏ប៉ុន្តែ ប៉ុល ពត ក្រោយពីឡើងកាន់អំណាចនៅឆ្នាំ 1975 ចង់នៅស្ថិតភាពរៀងខ្លួន ដោយឈរលើមាតិកាការរៀនរៀនសូត្ររបស់កម្ពុជា ។ ការលើកឡើងដូច្នេះ ខូច ក៏មិនភ្លេចគូសបញ្ជាក់ដោយបដិសេធភ្លាមៗថា "តុលាការជាទីគោរព

ខ្លិនយាយនេះមិនមែនអះអាងថា ប៉ុល ពត ជាអ្នកស្នេហាជាតិដ៏មហាអស្ចារ្យទេ ប៉ុល ពត ជាឧក្រិដ្ឋជន ។ ប៉ុល ពត ជាបិតាឧក្រិដ្ឋកម្មធំបំផុតរបស់កម្ពុជា" ។

ការកត់សម្គាល់លោក ឡេ យ៉ង់ អតីតលេខាបក្សកុម្មុយនិស្តយួន បានស្លាប់កាលពីថ្ងៃទី10 ខែ កក្កដា ឆ្នាំ 1986 ។ ចំណែក លោក ផាម វ៉ាន់ដុង អតីតនាយករដ្ឋមន្ត្រីយួនបានស្លាប់កាលពីថ្ងៃទី29 មេសា ឆ្នាំ2000 ។ ដោយឡែក ប៉ុល ពត លេខាបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា និងជាបងចំទី1 ក្នុងរបបខ្មែរក្រហមបានស្លាប់កាលពីថ្ងៃទី15 មេសា ឆ្នាំ 1998 ។

ការលើកឡើងខាងលើត្រូវបាន ខូច គូសបញ្ជាក់នៅពេលតុលាការបានផ្តល់ឱកាសឱ្យអតីតប្រធានគុកទូលស្តែងអាយុ 67 ឆ្នាំរូបនេះ បញ្ចេញប្រតិកម្មលើស្នាដៃនិពន្ធសៀវភៅ "សត្រូវបងប្អូនឯង" និងការលើកឡើងរបស់សាក្សីជំនាញលោក Nayan Chanda ទាក់ទងនឹងជម្លោះប្រដាប់អាវុធរវាងខ្មែរក្រហម និងយួន ។

សាក្សីអ្នកជំនាញលោក Nayan Chanda ក៏បានបង្ហាញគោលគំនិតដ៏ធំបំផុតមួយដែល ខូច មិន ធ្លាប់ឃើញ និងមិនធ្លាប់ដឹងពីមុនមក ។ នោះគឺ គោលគំនិតចេញពីមាត់របស់លោក ផាម វ៉ាន់ដុង (Pham Vandong) នាយករដ្ឋមន្ត្រីយួនដែលបានលើកឡើងថា លោក ឡេ យ៉ង់ លេខាបក្សកុម្មុយនិស្តយួនចង់អប់រំ ប៉ុល ពត ឱ្យដាក់ទៅតាមមាតិកាសហព័ន្ធតំណូចរបស់ខ្លួន ។ តែបើសិនមិនអាចធ្វើបានទេ គេ (យួន) ឱ្យខ្មែរនៅក្នុង បក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជាទម្លាក់ ប៉ុល ពត ចេញពីលេខាបក្សកុម្មុយនិស្តកម្ពុជា ។ ចុងក្រោយបើមិនបានទៀតនោះ យួននឹងបង្ក្រាបលើរបបខ្មែរក្រហម ដែលដឹកនាំដោយ ប៉ុល ពត ។

ក៏ប៉ុន្តែ ខូច បានទំនាស់នឹងការដាក់ចំណងជើងក្នុងសៀវភៅរបស់លោក Nayan Chanda ដែលថា សត្រូវបងប្អូនឯង ។ ខូច ពន្យល់ថា បើនិយាយពីកូរ៉េលោកគាំទ្រ ព្រោះគេមានប្រវត្តិសាស្ត្ររួមគ្នា មានប្រវត្តិទឹកដី និងភាសារួមគ្នា ។ ក៏ប៉ុន្តែ កម្ពុជា និងយួនមិនដែលមានទឹកដីរួមគ្នាទេ ។ យ៉ាងណាក៏ដោយ ខូច បានបែរបន់ឱ្យ កូរ៉េ និងចិនជួបតែសំណាងល្អ ដូចអាស៊ីម៉ុង ដែលអាស៊ីម៉ុងអាចរួបរួមជាបងប្អូននឹងគ្នាឡើងវិញ ។

The Khmer Post Directory
East Coast Publication
Regional Editor : Pin Samkhon
Email : pinsamkhon@gmail.com
Writers : Mam Yin, Kim Phean, Im Loeurm, Bopea Chum
Advertising
Marketing Manager: Sabane Thach
Phone : 267-253-3947
Email : sabane.thach@gmail.com
West Coast Publication
Regional Editor : Sovannara Meach
Writers : Kim Saroeurn
Ra Neat, Sophea Rith, Mey Sampos, Chan Kosal, Sovann Rith
Phone: (562) 313-2129
Email: sovannara04@yahoo.com

អតីតយុទ្ធជនស្ម័គ្រចិត្តត្រូវបានទទួលស្គាល់

Seanchour Sor

Seanchour was born on January 2, 1965 in Battambang, Cambodia. She was an only



ដោយ : បូពា ជុំ
...អតីតយុទ្ធជនខ្មែរ ទើបនឹងបានទទួលស្គាល់នូវតុលាបំណាច់ក្នុងរយៈពេលដែលខ្លួនបានបំរើក្នុងកងទ័ព តើអ្នកទាំងនោះ បានធ្វើអ្វីខ្លះសម្រាប់ប្រវត្តិសាស្ត្រនៅកម្ពុជា បូពា ជុំ បានស្តាប់យុទ្ធជនម្នាក់ម្តងៗ ហើយរាយការណ៍ជូនសណ្តាប់ :
Cambodian Volunteer Reserves to be Recognized :

child. Seanchour's father worked as a painter in the city. She was a happy child. During the Khmer Rouge era, Seanchour was separated from her family. She was still young and did not understand what was happening. Whole villages were exiled from their homes and sent to live in other villages. The people worked but were starved for food. Lastly, people were abused, threatened, and killed. The Khmer Rouge used scare tactics and torture to get information about suspected individuals who were thought to be rebellious, overly concerned, or anyone who asked questions. Even if the questions were about a missing loved one. Continue to Page 06



# តំបន់ប្រាសាទព្រះវិហារអាចនឹងផ្ទុះអារុធដាក់គ្នា

បន្ទាប់ពីការចរចាទ្វេភាគី ពីអូសបន្លាយអស់រយៈពេលយ៉ាងយូរ ហើយហាក់ដូចជា គ្មានបានលទ្ធផលអ្វីជាដុំកំភួនគួរឱ្យកត់សម្គាល់នោះឡើយ ពួកទាហានសៀមបានឆ្លៀត ឱកាសឈ្លានពានតំបន់មួយចំនួននៅតាម បណ្តាខេត្តជាប់ព្រំដែនកម្ពុជាទៀតផង ។



ប៊ុន សែន នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ



អាប់គីស៊ុត រដ្ឋមន្ត្រីទី១ នាយករដ្ឋមន្ត្រីសៀម

ប្រាសាទព្រះវិហារខ្មែរ ដែលស្រុកកំណើតមាត់ចំណុច

## ព្រះវិហារ, ខ្មែរប៉ុស្តិ៍ : ស៊ុម សុភាបុធិ

●●●បន្ទាប់ពីបរាជ័យផ្លូវការរបស់សៀម និង ការរារាំងចុះបញ្ជីបេតិកភណ្ឌប្រាសាទព្រះវិហារ រួមគ្នានៅប្រទេសអេស្បាញ កាលពីពេលថ្មីៗនេះ សៀមបានបង្កើនកងទ័ព និងបញ្ជូនគ្រឿងសព្វា- វុធគ្រប់ប្រភេទ និងជីកលេងដ្ឋានគ្រឿងសកលៈ ប្រយុទ្ធនៃតំបន់ប្រាសាទព្រះវិហារ ។ ទង្វើនេះ

សៀមហាក់ដូចជាមាន ចេតនាចង់ផ្ទុះសង្គ្រាម ធ្វើការឈ្លានពានមកលើកម្ពុជាទាំងកម្រាល ។ អ្វីដែលគួរឱ្យភ្ញាក់ផ្អើលពីមួយថ្ងៃទៅមួយ ថ្ងៃនោះ ទាហានសៀមបានបង្កើនការយាមល្បាត ចល័តអារុធ រថពាសដែកពីចំណុចភូមិសាស្ត្រ មួយទៅភូមិសាស្ត្រមួយ ។ ជាពិសេសនោះនៅ ចំណុចអូរចាក់ច្រែងក្បែរប្រាសាទព្រះវិហារកាលពី

ដើមខែឧសភា ដែលព្រឹត្តិណ៍នេះបានជំរុញឱ្យកម្ពុជា ប្រុងប្រៀបជើងការប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់បំផុត ។ សកម្មភាពរបស់ទាហានសៀមនៅពេលនេះ បានធ្វើឱ្យមេបញ្ជាការកម្ពុជាប្រចាំការទិសដូរ មុខនៃប្រាសាទព្រះវិហារដាក់បទបញ្ជាឱ្យ ទាហានរបស់ខ្លួនត្រូវតែត្រៀមជើងការគ្រប់ ពេលវេលា ពីព្រោះទាហានសៀមបានចល័ត

អារុធតូចធំយ៉ាងច្រើនខុសពីប្រក្រតី ។ ប៉ុន្តែជា សំណាងល្អ មេបញ្ជាការកងទ័ពនៃភាគីទាំងពីរ បានធ្វើការចរចាគ្នាដើម្បីដោះស្រាយស្ថានភាព ឱ្យមានភាពច្របូកច្របល់ឡើងវិញ ។

លោក ផ័រ ជឿន មេបញ្ជាការនៅចំណុច អូរចាក់ច្រែង បានឱ្យដឹងថា កាលពីថ្ងៃទី៥ ខែ ឧសភា កន្លងមកនេះ ពួកសៀមបានប្រើយុទ្ធ- សាស្ត្រចម្លែកក្នុងការចល័តទ័ព និងអារុធហើយ បានព្យាយាមចូលមកតំបន់ចំណុចស ។ ប៉ុន្តែខាង កម្ពុជាបានព្រមានមិនឱ្យចូលតមកទៀត ហើយ សៀមក៏ដកថយទៅវិញ ។

លោកអនុសេនីយ៍ជំរក ជា ជឿន បន្តថា ទ័ព សៀមពេលនេះដកថយទៅទឹកដីរបស់គេអស់ ហើយដែរ ចំណែកភាគីកម្ពុជាក៏បានបង្កើនការ ប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងកម្រិតខ្ពស់រង់ចាំស្តាប់បទបញ្ជា ពីថ្នាក់លើប៉ុណ្ណោះ ។ **តទៅទំព័រទី ១៤**



Open Daily from 10am-10pm  
Dim Sum Every Day from 10am - 3pm

**Authentic Chinese & Vietnamese Cuisine**  
**Very Delicious and Nutritious**

-ហាងយើងមានម្ហូបចិន និងម្ហូបវៀតណាមពិតប្រាកដ មានរសជាតិឈ្ងុយឆ្ងាញ់ ហើយជីវជាតិប្រសើរ  
**ពិសេសនៅពេលរាត្រី :** ចាប់ពីម៉ោង ៦ ល្ងាច ដល់ បីតហាង ជូនភេសជ្ជៈពិសារដោយឥតគិតថ្លៃ (ពិសារយ៉ាងតិច **\$20**)  
**ពិសេសដោយម្ចាស់ហាង:** មានចុះតម្លៃ **10%**លើ ម្ហូបអាហារថ្ងៃត្រង់ ឬល្ងាច បើលោកអ្នកបង្ហាញប័ណ្ណ ពាណិជ្ជកម្មយើងដល់អ្នកគិតលុយ

**Nightly Special:** 6pm 'til Closing: FREE drinks with every meal (\$20 minimum order)  
**Manager Special:** Take 10% off meal (Lunch & Dinner) when your present this advertisement

**Manager Special :**  
**-10% OFF**  
LUNCH & DINNER  
**Present This Coupon**



## គោរវនិយមន័យ ណាម វ៉ាន (នំពេញ) Nam Vang Restaurant

571 Unit # 1 Adams Avenue, Philadelphia, Pa 19120  
(inside Hong Kong Market) **(215) 742-9488**  
Open 7 days a week from 9 a.m. - 9 p.m.

**ថ្ងៃទី 7 ថ្ងៃក្នុងមួយអាទិត្យពីម៉ោង 9 ព្រឹក ដល់ 9 ល្ងាច**

### ១-មុនជំនាញខាងម្ហូបខ្មែរយ៉ាងចំណាត់ ដូចជា:

- ☛ គុយទាវភ្នំពេញ
- ☛ គុយទាវ ឬមី-ខតោ
- ☛ មីកន្តាំង ឆ្ការសាច់គោ
- ☛ មីកន្តាំងឆ្ការគ្រឿងសមុទ្រ
- ☛ បាយឆ្ការគ្រប់មុខ
- ☛ សាច់គោអាំង ចង្កាក់ ជាមួយជ្រូកល្អង

### ២-មុនជំនាញម្ហូបប្រភេទណាម ឈ្មួញច្នាញ ដូចជា:

- ☛ នំបញ្ចុកទឹកត្រីពិសេស
- ☛ នំប៉័ងបាត ឬសាច់គោអាំង
- ☛ ខតោ នំប៉័ង ឬមី និងគុយទាវ
- ☛ បាយសរសាច់ជ្រូកអាំង ឬសាច់មាន់អាំង



រៀបរាប់ថ្ងៃលោកអ្នកអាចពិសារជីវភាពក្នុងគ្រប់រសជាតិផ្សេងៗ ដូចជា : ឌុនេ ឬ អាតូកាដូ ហើយជាពិសេស មានទឹកដោះស្រាយស្រស់ៗ



# វត្តព្រះពុទ្ធរង្សី និងការបញ្ចុះខណ្ឌសីមាដ៏អធិកអធម ថ្ងៃទី២៧-២៨ មិថុនា ២០០៩

ដោយ : អ៊ឹម ឈឿម

●●●បន្ទាប់ពីបានបញ្ចប់ការសាងសង់ និង បានកែច្នៃផ្ទៃក្នុងខ្លះៗអស់រយៈពេលជាច្រើនឆ្នាំ រួចមក ទើបវត្តដ៏ក្មេងខ្ចីដែលមានវ័យបាន ៦ឆ្នាំ នឹងជាវត្តស្ថិតនៅចំកណ្តាលបេះដូងនៃសហគមន៍ ខ្មែរ នាទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្វៀងខាងត្បូងមួយនេះ បានត្រូវព្រះពុទ្ធរង្សី ដ៏អធិកអធមមួយ ក្នុងការបំពេញនូវលក្ខណៈសម្បត្តិ ជាអាវាស សាសនាប្រយោជន៍ជាស្ថានសម្រាប់ពុទ្ធសាសនិក ជនបានប្រណិបត្តនូវមាតិកាព្រះពុទ្ធសាសនា ជាបន្តបន្ទាប់ទៀត ។



ព្រះសង្ឃជួយនាំមន្ត្រីកាន់សីមា  
រាត្រីថ្ងៃអាទិត្យទី ២៨ ទើបបញ្ចប់កម្មវិធី ។  
ព្រះសង្ឃជាច្រើនអង្គដែលនិមន្តមកពីបណ្តាវត្ត ជិតឆ្ងាយមួយចំនួនក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិកបានជួប



ទទួលបានវត្ថុព្រះពុទ្ធរង្សី បានមានថ្វី ដីការដល់ខ្មែរឬស្តីថា ពិធីបញ្ចុះសីមានេះ ជាពិធី សម្ពោធផ្លូវអំពីសមិទ្ធផលដ៏ធំមួយនៅក្នុងវត្ត

សម្រាប់រណ្តៅសីមាដែលគេធ្វើនៅក្នុងពិធីបញ្ចុះ សីមានេះ គឺមាននៅក្របខ័ណ្ឌទាំងប្រាំបី ក៏ប៉ុន្តែ គេបន្ថែមរណ្តៅមួយទៀត ដោយសរុបទាំងអស់ មានចំនួនប្រាំបួនដោយរណ្តៅទីប្រាំបួននេះ គេហៅថា រណ្តៅកិល ហើយរណ្តៅកិលនេះ ជា រណ្តៅសីមាតំណាងឱ្យរណ្តៅទាំងប្រាំបីទិស ។  
សូមជម្រាបផងដែរថា ទីក្រុងហ្សឺណែវដែល ហ្វៀងខាងត្បូងខាងត្បូងស្រុកជាពលរដ្ឋខ្មែររស់នៅ ប្រមាណជា ២៥.០០០នាក់ និងមានវត្តខ្មែរ សរុបទាំងអស់ចំនួនបួន ទី១ គឺវត្តព្រះពុទ្ធរង្សី ទី២ វត្តបាឡេលេយ្យ ទី៣ វត្តព្រះពុទ្ធប្រទានពរ



ទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្វៀងខាងត្បូង  
សាសនាពិធីដែលហៅថា "បុណ្យបញ្ចុះខណ្ឌ សីមា" បែបនេះ ហាក់ប៉ុណ្ណោះមានពីមុននៅ លើទឹកដីនៃទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្វៀងខាងត្បូង ។



ក្នុងបុណ្យខែ កុម្ភៈរួមបញ្ចូលស្នាដៃយ៉ាងច្រើន  
សុវណ្ណ ដែលជាព្រះត្រូវបានអធិការ មានកិត្តិយស ល្បីល្បាញនៅប្រទេសកាណាដា ។



សិល្បៈក៏បែបជាងខ្ពស់ ព្រះ មាតា ក៏មកពីខ្មែរ ចូលរួមក្នុងបុណ្យសាសនាដែរ  
អាវាសនីមួយៗដែលគេហៅថា ព្រះវិហារ ។



កំសាន្តជាមួយគ្រួសារមួយ និងសិល្បករ ព្រះ មាតា  
ដោយវត្តទាំងបីនេះស្ថិតនៅតំបន់ហ្សឺណែវដែលហ្វៀង ខាងត្បូង ។ ចំណែកទី៤ គឺវត្តសុរិយារង្សី ហើយ វត្តនេះ ត្រូវបានគេស្គាល់ថា ជាវត្តខ្មែរ កម្ពុជា ក្រោមមានទីតាំងលើទី Rishing Son AV នាតំបន់ហ្សឺណែវដែលហ្វៀងខាងជើង ។

កម្មវិធីបុណ្យត្រូវបានប្រារព្ធធ្វើឡើងចំនួនបី ថ្ងៃជាប់ៗគ្នា ដោយចាប់ផ្តើមតាំងពីព្រឹកស្អែក ថ្ងៃសុក្រទី ២៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០០៩ រហូតដល់

គ្នាដោយព្រះទ័យវិភាយក្នុងការគោរពធ្វើបុណ្យ បញ្ចុះសីមានេះ ជាពិសេស គឺការនិមន្តចូលរួមជា អធិបតីពីសំណាក់ព្រះតេជគុណបណ្ឌិត ហុក សុវណ្ណ ដែលជាព្រះត្រូវបានអធិការ មានកិត្តិយស ល្បីល្បាញនៅប្រទេសកាណាដា ។

ព្រះតេជគុណ យ៉េង សុធី កន្តកម្ម ជាគ្រូ

## (តមកពីទំព័រទី ០៤) អតីតយុទ្ធជនស្ម័គ្រចិត្តត្រួតបាន...

Seanchour softly replies, "I never want to see this event happen".  
In 1979 her commune was told to "run and go left in the woods". Run, run, run, they said and don't look back. Seanchour stayed in the Thailand camps for four years. She came to the United States and settled in New Orleans in September of 1984.  
Seanchour now lives in Washington State with her husband and two children. She works for a local casino and operates a travel agency with her husband. Seanchour is currently the only female member of the United States Joint Services Command Khmer.  
She hopes more will join and support this wonderful organization. She wants to remind women that they do not need to have any prior military experience or background. "I wanted to support my husband, the Khmer community, and America. Show some patriotism!"

### Hoeun Keo

Hoeun is man of burly physique and of charismatic personality. He walks with such pride and dignity and he has good reasons for them! Hoeun was born on March 3rd, 1950 in Kom Pong Cham, Cambodia. He is the eldest son of six siblings.  
On April 14th, 1971, Hoeun joined the army.



From 1971-1975, he fought against the Vietnamese army. Hoeun remembers finding money on eggplants in his family's farmland. The Khmer Rouge were initially trying to win over the people by acting like they cared about them. During this time, he began to patrol the perimeters of Highway 5, 3, and 6. In Watt Toul Sleng, he was informed that a civilian was caught hiding in the temple. The man was killed during the night for stealing a chicken!  
Hoeun will always remember this phrase "sok a nah, kbal a ning". "It is your hair, it is your head". The Khmer Rouge would use this saying to imply that if you got caught stealing, then you are guilty and will be punished.  
Hoeun immigrate to the United States and settled in Philadelphia, Pennsylvania. Hoeun is the proud parents of four boys.  
He is currently a cook at the Pine Crest Country Club in Lansdale. "I am proud to be an American. I come from a military family. It was only natural that I am a member of the United States Joint Services Command". Hoeun is a Second Lieutenant and is very happy to have America as his home. "America is freedom. I feel proud".

## ឱសថស្ថាន ផ្លូវលេខ 8

### វេជ្ជបណ្ឌិត អាឡិច លូឡុង

#### 8th Street Pharmacy

Alex. N. Luong, RPh.

OPEN HOURS:  
Mon. - Fri.: 9:00AM - 7:00PM  
Sat.: 9:00AM - 5:00PM  
Sun.: 9:00AM - 3:00PM

បើចង់បានសេវាថ្នាំពេទ្យឆាប់ សូមអញ្ជើញមក រកអ្នកភូមិរបស់អ្នក គឺឱសថស្ថាន ផ្លូវលេខ ៨ (ជ្រុងផ្លូវលេខ៨ និង CHRISTIANហ្សឺណែវ-ខាងត្បូង)

- យើងទទួលប័ណ្ណមេឌីបែរ និងមេឌីខេត
- ▶ We Do accept Medicare & Medicaid
- ▶ We Do Offer Alternative Natural Medicines Including:
- យើងមានផ្តល់ជូននូវឱសថ ធម្មជាតិ មានដូចជា :
- ▶ Prostate -7 - ជួយដល់សុខភាព ប្រសើរ ដល់បុរស
- ▶ Pure Fresh Royal Jelly - ជួយលើកកម្ពស់រាងកាយធម្មជាតិ
- ▶ Fe-mon-9 - ជួយដល់ស្រ្តីនៅពេលមានអារម្មណ៍
- ▶ Super Cross - ជួយបន្ថយការតាំងបេះដូង, ការលើសឈាម ឬក៏ឱ្យស្បែកច្រើន
- ▶ Gold Medal Swiss Placenta "សុភពពិស្វ" មេដាយមាស សំរាប់កែសម្ផស្ស

819 S. 8th St. Phone: 215-592-8888  
Philadelphia, Pa 19147 Fax: 215-592-9888





# ក្តីស្នេហាបានទីបញ្ចប់

អត្ថបទ  
ចន្ទីរពេទ្យ

**ដោយ : តឹម រៀន (តពីលេខមុន)**  
 ●●● បុរសនោះ មិនមែនជាបុរសដែលអ្នកប្រាថ្នា ។  
 - ចុះគាត់មានបានប្រាប់ពីបុរសដែលអ្នកស្រឡាញ់នោះទេ ?  
 - គាត់ពិតជាបានប្រាប់ខ្លះៗ ពីរឿងនេះ ។ ពិសេសពេលគាត់ទាំងពីរនាក់មកលេងជាមួយលោកយាយ ជាមួយអ្នក ។ លោកយាយបានជម្រាបគាត់ពីរឿងនេះខ្លះៗដែរ ។ តែអ្នកទាំងពីរហាក់ដូចជាមានជំនោរចិត្តទៅលើកូនកម្លោះមិត្តភក្តិខ្លាំងទៅហើយ ។  
 កម្លោះ វិរះ ដកដង្ហើមធំ នៅស្ងៀម តែចិត្ត

ស្រងេះស្រងោចយ៉ាងខ្លាំង ។ នាងចង់ពង្រឹងស្មារតីកម្លោះបណ្តាលចិត្តរបស់ខ្លួន :  
 ដូចអ្នកបានសរសេរជម្រាបបងថា ជីវិតមិនមែនមានភាពស្ងប់ស្ងាត់ជារៀងរហូត ដូចផ្ទៃទឹកបឹងក្នុងរដូវស្លឹកឈើជ្រុះនោះទេ ។ វាមានពេលខ្លះខ្យល់បក់បោក រលកប្រដេញទៅផ្ទុះប្រាំងម្តងហើយម្តងទៀត ។ តែគង់មានពេលខ្លះស្ងប់ខ្យល់ ផ្ទៃទឹកស្ងាត់ល្អ មានតែកូនរលកតូចៗប្រដេញគ្នាយ៉ាងគួរឱ្យតយកន់ ។ រឿងសំខាន់ គឺការតស៊ូ អំណត់ព្យាយាម និងចេះរង់ចាំ ។  
 - បងខំប្រឹងរកឱកាសសុំលោកទាំងពីរ ភ្ជាប់ពាក្យអ្នកឱ្យបានឆាប់ដែរ ! បងនឹងខំឱ្យអស់ពី

សមត្ថភាព ដែលខ្លួនអាចខំប្រឹងប្រែងបាន ។ នាងមើលមុខកម្លោះដោយអាណិតផង ស្រឡាញ់ផង និងយោគយល់ផង :  
 - សុំបងកុំព្រួយបារម្ភឱ្យសោះ សង្គ្រាម និងសត្រូវ បងមិនចុះចាញ់ បងទៅខ្លាចអ្វីសង្គ្រាមបេះដូង ។ នាងនិយាយរួច នាងសើចធ្វើហ៊ី ។  
 កម្លោះញញឹមតប :  
 - អ្នកដឹងទេ ណាប៉ូលេអុង ឈ្នះសង្គ្រាមអស់សឹងតែមួយអំឡុង តែលោកអធិរាជរូបនេះបានក្លាយទៅជាអ្នកអភ័ព្វស្នេហាទៅវិញ ! ព្រោះស្រឡាញ់ប៉ះតែលើក្តីស្នេហាមិនស្មោះ ! ។  
 - ប៉ុន្តែបងច្បាស់មិនមែនជា ណាប៉ូលេអុង ព្រោះអ្នករង់ចាំបង ច្បាស់ណាស់ថា នឹងចាំទទួលសំបុត្រស្នេហារបស់បង ហើយនឹងឆ្លើយតបវិញភ្លាមៗ មិនទុកឱ្យបងក្អកក្អល់ ខ្សឹកខ្សួល និងពន្លឺតែលិខិតធ្វើទៅ តែរង់ចាំដោយមួយម៉ឺនអាល័យគ្មានលិខិតឆ្លើយតបនោះឡើយ ! ។  
 អ្នកកម្លោះញញឹមពេញចិត្តនឹងពាក្យសន្យាដ៏ផ្អែមល្ហែមរបស់នាង ។ មនោសញ្ចេតនាហាក់ដូចហែលហោះក្នុងភាពសុបិន្តមួយយ៉ាងអស្ចារ្យយ៉ាងព្រិញព្រួញ ធ្វើឱ្យគេស្រវឹងក្នុងក្តីស្រវឹងមួយដែលមិនបាច់សេចក្តីស្រវឹងសោះឡើយ ។  
 ក្រោយពេលទទួលបានបាយថ្ងៃត្រង់រួចហើយ កម្លោះ ច្រក តាយក្នុងតាក់ស៊ីថ្ងៃមុននោះ បានវិលមកចូលផ្ទះពីការដឹកភ្ញៀវ បានជួបវ៉ាក់អើនិងលោកអនុសេនីយ៍ឯក វិរះ កំពុងតែទទួលទានអាហារថ្ងៃត្រង់ជាមួយលោកយាយ និងបងស្រី

របស់ខ្លួន ព្រមនឹងនាយពលបាលឯកម្នាក់ទៀត ។ ស្រឡាញ់កាំងមិនដឹងត្រូវនិយាយថាម៉េច ក៏នៅអីមអៀនសម្លឹងភ្ញៀវ ។ ដឹងចិត្តប្អូនប្រុសរបស់ខ្លួន អ្នកត្រូវបន្តឡើង :  
 - នែ ច្រក ក្រែងធ្លាប់ស្គាល់គ្នាហើយឬ ? ធ្លាប់ទាំងដឹកគាត់ទៅវត្តលង្កាថ្ងៃមុននោះអី ! មិនស្គាល់ទេឬ ? ទៅ ! ទៅយកបាន និងស្លាបព្រាមកញ៉ាំបាយជាមួយគ្នាទៅ ! ។  
 - ខ្ញុំញ៉ាំបាយផ្សារអង្គតាសោមរួចហើយបង កុំរំលឹកខ្ញុំអី ! ។  
 - កម្លោះតាយក្នុង ក៏លាអ្នកទាំងអស់ទៅបន្ទប់របស់ខ្លួន ។ តែនៅព្រលឹមដឹងអ្នកត្រូវនិយាយពីក្រោយខ្នងខ្លួនយ៉ាងច្បាស់ថា : " ច្រក ត្រូវជាប្អូនដឹងមួយរបស់អ្នក ឪពុកវាត្រូវជាប្អូនប្រុសរបស់ម្តាយអ្នក " ។ តាំងតែពីលោកតាស្លាប់ទៅ វាបានមករស់នៅជាមួយលោកយាយ ដើម្បីមើលថែលោកយាយផង និងដើម្បីទៅរៀនផង ។ ឆ្នាំនេះវាបានរៀនដល់ថ្នាក់បញ្ចប់ហើយ នៅវិទ្យាល័យអង្គតាសោមនេះ ។ ដើម្បីឱ្យវាកល្បយផ្គត់ផ្គង់ដល់ការរៀនសូត្ររបស់វា លោកយាយបានទិញរថយន្តមួយឱ្យវាតាក់ស៊ី នៅពេលទំនេរពីការសិក្សា ។ វាពូកែសន្សំលុយណាស់ ហើយជាសិស្សពូកែក្នុងថ្នាក់ទៀតផង ។  
 កម្លោះ វិរះ ក៏ឱ្យទានឡើង :  
 - សម្បទានៅជិតបងស្រីឧស្សាហ៍ទៅទៀតប្អូនច្រក ច្បាស់ជាមានអនាគតល្អណាស់ ! ។  
**សូមរង់ចាំអានភាគបន្តនៅលេខក្រោយ**

## Washington Wellness Care

● បើលោកអ្នកមានគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត មានរបួសនៅកន្លែងធ្វើការ ឬក៏អវល ហើយដួលរហូតដល់មានរបួសតែពុំដឹង នរណាជា អ្នកទទួលខុសត្រូវ ?

● **យើងអាចជួយលោកអ្នកបាន**

- មជ្ឈមណ្ឌល "វ៉ាស៊ីនតុនវែលណេសវែ" មានបទពិសោធន៍ក្នុងរឿងរបួសក្នុងគ្រោះថ្នាក់រថយន្ត មានរបួសនៅកន្លែងធ្វើការនិងអវលដួលបណ្តាលឱ្យរបួស
- យើងណែនាំទៅមេធាវីដែលអាចការពារសិទ្ធិលោកអ្នកបាននៅពេលមានគ្រោះថ្នាក់
- អាចផ្តល់ផែនការណ៍ជួយចេញសោហ៊ុយចំពោះបុគ្គលដែលគ្មានប័ណ្ណធានារ៉ាប់រង
- សូមទូរស័ព្ទមក "វ៉ាស៊ីនតុនវែលខែល" ភ្លាម ដើម្បីឱ្យដឹងថា តើយើងអាចជួយលោកអ្នកដោយវិធីណា

**វិទី និយាយភាសាខ្មែរ លេខទូរស័ព្ទ : 215-380-1350**  
 500 Washington Ave., 1st Fl. Philadelphia, Pa 19147 Phone: 215-551-6838

## សម្បជន្ទ តេសា តា-កែវ

### Ta-Keo Salon

Cut • Color • Perm • Highlight • Foils = 978-458-8008

**Ta-Keo Salon 273 Chelmsford St Lowell, MA 01851-3328 (978) 458-8008**

OFFICE HOURS BY APPOINTMENT

## SAMBATH KEO, D.M.D

50 WOOD ST. LOWELL, MA 01851  
 Phone : (978) 441 9991 Fax : (978) 441 9996



(តមកពីទំព័រ ០១) ព្យួរអភ័យឯកសិទ្ធិ ម្ចាស់សុខហួរ...

ក្នុងការបញ្ចេញមតិទាំងនេះបានបង្ហាញឱ្យមានប្រតិកម្ម ពីគណបក្សប្រឆាំង អង្គការសង្គមស៊ីវិល និងអ្នក ការទូតយ៉ាងខ្លាំង ហើយបានហៅចំណាត់ការនេះ ថា ជាការបិទមាត់នៃសិទ្ធិសេរីភាព ក្នុងការ បញ្ចេញមតិរបស់អ្នកតំណាងរាស្ត្រកាន់តែជួយ ស្រួយ ដែលធ្វើឱ្យអ្នកដទៃមិនហ៊ាននិយាយរិះ គន់មន្ត្រីរដ្ឋាភិបាលដែលប្រព្រឹត្តិខុស ។ នេះគឺជា ការបាត់បង់សិទ្ធិរបស់អ្នកតំណាងរាស្ត្រដែលជា អ្នកតំណាងឱ្យប្រជាពលរដ្ឋទៀតផង ។

ក្នុងសម័យប្រជុំដែលរឹតបណ្តឹងដោយកង កម្លាំងសន្តិសុខដើម្បីប្រឆាំងនឹងកុបកម្ម គឺមិន អនុញ្ញាតឱ្យអ្នកដទៃចូលរួមស្តាប់ឡើយ ។ ខណៈ នោះមានសមាជិកសភាចំនួន១១រូប ហើយ១១រូប បានលើកដៃបោះឆ្នោតព្យួរអភ័យឯកសិទ្ធិ លោក ស្រី មួរ សុខហួរ និងលោក ហូ វ៉ាន់ តំណាងរាស្ត្រ គណបក្ស សម រង្ស៊ី លើសពី ២/៣ ទៅទៀត ។

លោកស្រី មួរ សុខហួរ ប្រឈមមុខនឹងការ ចោទប្រកាន់ពីបទបរិហារកេរ្តិ៍ដែលធ្វើឡើង ដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ហើយលោក ស្រីក៏បានប្តឹង ហ៊ុន សែន មុនពីបទបរិហារកេរ្តិ៍ដែរ ប៉ុន្តែតុលាការបានតម្កល់សំណុំរឿងរបស់លោកស្រី ចោល ។ ចំណែកលោក ហូ វ៉ាន់ ត្រូវបានចោទ ប្រកាន់ពីបទបង្កប់កេរ្តិ៍ឈ្មោះ និងបទរិះគន់ពី សញ្ញាប័ត្របណ្ឌិតរបស់មន្ត្រីយោធាជាន់ខ្ពស់២២ នាក់ទទួលបានពីស្រុកយួន ។

លោក ជាម យៀប ប្រធានគណៈកម្មការ ហិរញ្ញវត្ថុនៃរដ្ឋសភាកម្ពុជាបានបញ្ជាក់ថា ជនកម្ពុជាបានផ្ទេរសិទ្ធិអភ័យឯកសិទ្ធិឱ្យ រឿងក្តីរបស់លោក ហូ វ៉ាន់ ត្រូវបានប្រធានរដ្ឋ- សភាសម្រេចដាក់បញ្ចូលក្នុងរបៀបវារៈ ហើយ

យើងក៏មិនចាំបាច់ប្រកាសបញ្ជាទេមុនកិច្ចប្រជុំ ដែរ ពីព្រោះវាជាបទប្បញ្ញត្តិផ្ទៃក្នុងរបស់រដ្ឋសភា ។ លោក ជាម យៀប បានបន្តថា ការប្រជុំ សម្ងាត់នេះ គឺធ្វើឡើងតាមការស្នើសុំរបស់សមា- ជិករដ្ឋសភាចំនួន៥៤រូប ស្មើនឹង១/៤ ហើយលោក មិនខ្វល់ចំពោះការតវ៉ារបស់អង្គការសង្គមស៊ីវិល



សម័យប្រជុំនៃរដ្ឋសភា សម្រេចដោយការលើកដៃ

ឬអ្នកការទូតចោទប្រកាន់ថាយ៉ាងណានោះទេ ។ លោក វ៉ាន់ ឈុន ប្រធានសមាគមគ្រូ បង្រៀន ឯករាជ្យកម្ពុជា បានប្រាប់ក្រុមអ្នកសារព័ត៌មាន ថា អ្នកតំណាងរាស្ត្រខ្លួនឯងមិនអាចការពារបាន ផង តើទៅការពារតើតើដែរឬទេ ? យកល្អ តំណាងរាស្ត្រគណបក្ស សម រង្ស៊ី ទាំងអស់គ្នាតែ ដាក់ពាក្យណាឈប់ ដើម្បីប្រឆាំងនឹងការព្យួរ អភ័យឯកសិទ្ធិនេះ ។

លោក គល់ បញ្ចា ប្រធានអង្គការខុម ហ្វ្រែល ដែលឃ្លាំមើលដំណើរការនៃការបោះឆ្នោតនៅ កម្ពុជា បានសម្តែងនូវការសោកស្តាយចំពោះ ការព្យួរអភ័យឯកសិទ្ធិអ្នកតំណាងរាស្ត្រទាំងពីរ រូប ពីព្រោះអ្នកទាំងពីរគ្រាន់តែបញ្ចេញមតិ ទង្វើ បែបនេះ វាបង្ហាញឱ្យឃើញកាន់តែច្បាស់នូវ សិទ្ធិសេរីភាពក្នុងការបញ្ចេញមតិត្រូវស្រុតចុះ

ដែលផ្ទុយពីប្រទេសអ្នកកាន់សិទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ ក្នុងពិភពលោកនោះ ។

ចំណែកក្រុមអ្នកការទូតដែលចង់ទៅចូលរួម ស្តាប់កិច្ចពិភាក្សានៃសម័យប្រជុំរដ្ឋសភា ក៏បាន សម្តែងនូវការសោកស្តាយយ៉ាងខ្លាំង ។ លោកស្រី អេលីហ្សាបេត អ៊ុវ៉ាន់ អនុប្រធានទទួលបន្ទុក បេសកកម្មស្ថានទូតក្រុងព្រង្រែក បានប្រាប់ ក្រុមអ្នកសារព័ត៌មានថា ក្រុមអ្នកការទូតមកពី



អាមេរិក អង់គ្លេស បារាំង អាស្ត្រីម៉ុងមានការខក ចិត្តខ្លាំងណាស់ ដោយសារតែពុំអនុញ្ញាតឱ្យចូល ស្តាប់កិច្ចប្រជុំ ហើយពួកយើងក៏មិនយល់ពីមូល ហេតុរបស់ពួកគេដែរ ។

បន្ទាប់ពីសមាជិកសភាគណបក្សប្រជាជន កម្ពុជា, គណបក្សហ៊ុនស៊ិនប៉ិច និងគណបក្ស នរោត្តម រណប្បទិ លើកដៃគាំទ្រដកអភ័យឯក សិទ្ធិរបស់អ្នកតំណាងរាស្ត្រទាំងពីររូបចេញកម្មា- ធិកសភាគណបក្ស សម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិ មនុស្ស ដែលមានពាក់ម៉ាស់ខ្មែរនៅមាត់ជួរព្រា នៃការបិទសិទ្ធិសេរីភាពនៃការបញ្ចេញមតិ បានដើរចេញពីសម័យប្រជុំ ហើយបានផ្តល់នូវកិច្ច សម្ភាសន៍ដល់ក្រុមអ្នកសារព័ត៌មាននៅខាង ក្រៅបរិវេណរដ្ឋសភា ។

លោកស្រី មួរ សុខហួរ បានប្រាប់ក្រុមអ្នក

សារព័ត៌មានថា សភាបានលើកដៃដក អភ័យឯក សិទ្ធិលោកស្រីនិងលោក ហូ វ៉ាន់ វាជារឿង អយុត្តិធម៌ធ្ងន់ធ្ងរខ្លាំងណាស់ ពួកគេពុំបានពិចារណា លើផលប្រយោជន៍ជាតិឡើយ ។ ពួកគេគិតតែ ប្រយោជន៍បក្សគាំទ្រនាយករដ្ឋមន្ត្រី ហ៊ុន សែន ទោះបីជាគាត់និយាយប៉ះ ពាល់ដល់កេរ្តិ៍ឈ្មោះ និងតួនាទីរបស់ខ្ញុំជាសមាជិករដ្ឋសភាក៏ដោយ ។

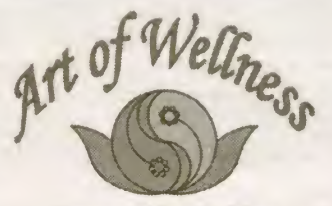
លោកស្រី មួរ សុខហួរ បន្តថា រដ្ឋសភាជា របស់យើងទាំងអស់គ្នា ប្រសិនបើគណបក្សប្រជា- ជនកម្ពុជា ពេលនេះសញ្ញាណសិទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ បានធ្លាក់ចុះហើយ ។ ប្រទេសយើងកំពុងប្រឈម មុខនឹងគ្រោះថ្នាក់ផ្នែកប្រព័ន្ធតុលាការមិនគោរព ច្បាប់ ធ្វើការតាមការអំពាវនាវអ្នកដទៃដែលជា ការគ្រោះថ្នាក់បំផុតរបស់យើងទាំងអស់គ្នា ។

ចំណែកលោក ហូ វ៉ាន់ បានឱ្យដឹងថា លោក មានការភ្ញាក់ផ្អើលខ្លាំងណាស់ នៅពេលសភាដក អភ័យឯកសិទ្ធិរបស់លោក លោកក៏បានបញ្ជាក់ថា រឿងក្តីរបស់លោកបានសម្រេចសម្រួលគ្នា និងធ្វើ ការកែតម្រូវអស់ហើយ មិននឹកស្មានដល់សោះ ។ ទោះបីជាយ៉ាងណា ក្តីរបស់ខ្ញុំក៏ដូចជាលោកស្រី មួរ សុខហួរ និងបន្តតាមប្រព័ន្ធតុលាការទៀត ។

អង្គការសង្គមស៊ីវិលក្នុងស្រុក និងសហជីព សេរីកម្មករ បានចេញសេចក្តីថ្លែងការណ៍ផ្តោត ទោសចំពោះសេចក្តីសម្រេចដកអភ័យឯកសិទ្ធិ លោកស្រី មួរ សុខហួរ និងលោក ហូ វ៉ាន់ ថាធ្វើ ឱ្យប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងចំពោះសិទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ និងសេរីភាពនៃការបញ្ចេញមតិនៅកម្ពុជា ។

ថ្ងៃក្នុងពិធីនៅខេត្តកណ្តាល ហ៊ុន សែន បាន បញ្ជាក់ថា តំណាងរាស្ត្រ២រូប ត្រូវបានសភាព្យួរ អភ័យឯកសិទ្ធិដើម្បីឱ្យតុលាការកាត់ទោស ប៉ុន្តែ មុនពេលកាត់ទោសត្រូវដកអភ័យឯកសិទ្ធិរបស់ ពួកគេជាមុនសិន **ក្រៅទំព័រ ១៤**

ART OF WELLNESS CENTER



"Integrating Holistic Healthcare for the Mind, Body, and Spirit." (215)305-2238 www.artofwellnesscenter.com



មន្ទីរសុខភាព "Art of Wellness" ទទួលព្យាបាលបញ្ហាផ្លូវចិត្តនិងកាយធ្វើទៅតាមទម្លាប់ និងជំនឿរបស់លោកអ្នក របៀបបច្ចេកទេស និងបច្ចេកវិទ្យាបច្ចិមប្រទេស ។

ចំណេះដឹងអ្នកមានការសំខាន់ណាមួយដូចមិនទាន់ទទួលបាន៖

- DEPRESSION, ANXIETY, STRESS, ANGER MANAGEMENT, PAIN MANAGEMENT, FAMILY ISSUES, ADDICTION ISSUES, WOMEN'S HEALTH

ទទួលព្យាបាលបានគ្រប់រូប

- Acupuncture, Acupressure, Psychotherapy, Yoga / Meditation

ចេញបន្ទីតនិងអ្នកនាំពាក្យការមានបទ ពិសោធន៍ច្រើនឆ្នាំ នៅប្រទេសចិន និង នៅសហរដ្ឋអាមេរិក ម

សូមអញ្ជើញទូរស័ព្ទ ឬមកមន្ទីរពេទ្យ សុខភាពយើងខ្ញុំ ដើម្បីពិគ្រោះវិធីព្យាបាល

ART OF WELLNESS CENTER 647 BAINBRIDGE SREET PHILADELPHIA, PA 19147 215-305-2238 អាណាឡោតេស ប៊ុន រ៉ាត : 267-242-8526





**យន្តហោះ B-777**

របស់ក្រុមហ៊ុន អាកាសចរ អ៊ីរីអែរ ជាដំណើរ លោកអ្នក ទៅកាន់ ទីបរាស៊ី និង ទីកន្លែងផ្សេងទៀត  
**ពី ទីក្រុង ញូយ៉ក (Newark) ឆ្ពោះទៅកាន់ ទីក្រុង តៃប៉ិ (Taipei)**  
**រយៈពេល ៤ ខែ ក្នុងមួយសប្តាហ៍**

ចាប់ពី ថ្ងៃទី ៦ ខែ សីហា ឆ្នាំ ២០០៩ ការធ្វើដំណើរទៅកាន់ទីបរាស៊ីរបស់លោកអ្នក នឹងរត់តែមួយស្រួច  
ដោយការបោះហើររបស់ ក្រុមហ៊ុន អាកាសចរ អ៊ីរីអែរ ពីទីក្រុង ញូយ៉ក (Newark) ទៅកាន់ ទីក្រុង តៃប៉ិ  
(Taipei) នៅរៀងរាល់ ថ្ងៃ ច័ន្ទ, ពុធ, ព្រហស្បតិ៍ និង ថ្ងៃ សៅរ៍ ។

យន្តហោះប្រភេទ B777 ដែលមានកន្លែង កៅអី ធំទូលាយ និង បំពាក់ដោយបច្ចេកវិទ្យាថ្មីៗនៃប្រភេទ  
ត្រូវបានបែងចែកជា ៣ ជាន់ គឺ ជាន់បំផុត (Premium Laurel), ជាន់ប្រណីត (Elite Class) និង  
ជាន់ធម្មតា (Economy Class) ។

ពហុធានា (អ្នកបំពេញយន្តហោះ) ជួយរាយការណ៍ទៅកាន់យើង និង ផ្តល់ជូន លោកអ្នក នូវការធ្វើដំណើរ  
ក្នុងបរិយាកាស ដ៏ស្វិតស្វាធ រីករាយ និង កក់ក្តៅ ។



**EVA Wings** - Booking, Buying and Bonuses just a click away at [www.evaair.com](http://www.evaair.com)  
Contact us at our local service hotline: **800-696-1188**

**AMERICAN LEGION POST 153  
PRESENTS**



**FRANTIC  
DJ FRIDAY AND SATURDAY  
FROM 9 P.M. - 3 A.M.  
MEMBERS ONLY  
SMOKING PERMITTED**

សូមអញ្ជើញមកតែរាយ ពិសាអេស៊ី:  
អ៊ីតីសាន្តនៅ "ប្លង់ទីត"

2514 S. 24TH ST.  
PHILA., PA 19145  
215-551-1950

**ចង្កូរវិស្វកម្មសាស្ត្រជាតិកម្ពុជា**  
**ចង្កូរពិធីការអាហារធានាទៀប !**

- កន្លែងកំសាន្តធំទូលាយ - ភ្ជាប់ភ្លេងយ៉ាងពិរោះអស្ចារ្យ  
ប្លក់ប្លក់ប៊ីយ៉ា ក៏មានជូនកំសាន្តដែរ ។
- យើងខ្ចីរករាយណាស់នឹងឃើញលោក-អ្នកអញ្ជើញ  
មក !
- ថ្ងៃសុក្រ-សៅរ៍ ពីម៉ោង៩ដល់ម៉ោង៣ព្រឹក **DJ** នឹង  
បំពេញការងារម្ដង លោក-អ្នកតាមតម្រូវការផ្ទាល់ខ្លួន



**ចង់ជួបសាល ឬចង់ធានាម្ហូប  
ជប់លេង យើងធ្វើជូនឆាប់ !**  
HALL RENTAL & CATERING  
AVAILABLE REASONABLE PRICE



**NEW ASIA AMERICA TRAVEL, INC.**  
**Domestic & International Travel Services**

- Serve all major airlines: បំពេញការងារដោយក្រុមហ៊ុនអាកាសចរសំខាន់ៗជាច្រើន  
Tours-cruises រៀបចំដំណើរកំសាន្ត "ទូ" តាមតម្រូវការ  
Reentry permits/visa លិខិតចេញចូល "វីសា" កើត  
Passport photos រូបថតដាក់លិខិតឆ្លងដែន  
Honeymoon packages - specials មេរៀនមួនស្វាមីភរិយាថ្មីថ្មោងពិសេស  
Single paper  
Special Group Tours រៀបចំធ្វើដំណើរពិសេសជាមួយក្រុម  
Walt Disney 4-8 days ដំណើរទៅ "វ៉ាល់ដីសេយ" ៤-៨ថ្ងៃ  
Las Vegas 4-7 days ដំណើរទៅ "ឡាសវេកាស" ៤-៧ថ្ងៃ  
California 7-10 days ដំណើរទៅ "កាលីហ្វ័រនីញ៉ា" ៧-១០ ថ្ងៃ  
Hawaii 6-14 days ដំណើរទៅ "ហាវ៉ៃ" ៦-១៤ថ្ងៃ  
Caribbean -Mexico ដំណើរទៅ "ខារីប៊ី-មិកស៊ីកូ" ៦-១៤ថ្ងៃ  
Europe 7-21 days ដំណើរទៅ "ឡឺប" ៧-២១ថ្ងៃ  
Asia: China, Hong Kong, Singapore, Malaysia, ដំណើរទៅអាស៊ី :ចិន, ហុងកុង  
Thailand, Cambodia 10-21 days ដំណើរទៅ អាស៊ីបូព៌ា :ថៃ, កម្ពុជា ១០-២១ថ្ងៃ  
Money Transfer (Vietnam only) ធ្វើការផ្ញើប្រាក់ (វៀតណាមតែប៉ុណ្ណោះ)  
Citizenship test ធ្វើតេស្តសញ្ជាតិ  
Pin and Pinless phone cards. កាត់កាត់ទូរស័ព្ទ កាត់កាត់ទូរស័ព្ទ គ្មានប៊ូតុង

Dung Phat Plaza Tel: (215) 468-7876  
1110 Washington Ave., #6 Fax: (215) 468-7917  
Philadelphia, PA 19147 E-mail: [info@naatravel.com](mailto:info@naatravel.com)  
[www.newasia-americantravel.com](http://www.newasia-americantravel.com)



(តមកពីទំព័រ ០១) បក្សប្រឆាំងខ្មែរចង្អាញពីយុទ្ធសាស្ត្រ..

បានធ្វើសន្និសីទសារព័ត៌មានមួយផ្តល់ជូនសាធារណជន ស្តីពីនយោបាយនៅកម្ពុជា ហើយជាពិសេស ស្តីពីសម្ព័ន្ធភាពអ្នកប្រជាធិបតេយ្យដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ ។

កិច្ចប្រជុំដែលមានរយៈពេលមួយម៉ោងកន្លះ ដឹកនាំដោយ ថាច់ សុបិន ។

លោក សម រង្ស៊ី ប្រធានគណបក្ស សម រង្ស៊ី បានផ្តើមសេចក្តីថ្លែងការណ៍ថា " ចង់ពិគ្រោះគ្នា ពីគម្រោងរួមគ្នា ដើម្បីដោះស្រាយ ឱ្យចេញផុតពីការគ្រប់គ្រងរបស់យួន ឱ្យកម្ពុជាមានឯករាជ្យ និងឱ្យកម្ពុជាមានការដឹកនាំតាមលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ " ។ លោកបន្តថា " លោកចង់ឃើញខ្មែរនៅឯនាយសមុទ្រ ជាមហាគ្រួសារតែមួយ ចង់ឱ្យមានការអាចបោះឆ្នោតបាន ទៅលេងស្រុកទេសនិយម ដោយគ្មានការខ្មាសអៀន ឬភ័យខ្លាច នៅកម្ពុជាពេលនេះ បងប្អូនពុំបានទទួលកិត្តិយសនេះ ពីនយោបាយសព្វថ្ងៃនេះទេ ដោយសារតែអ្នកនៅក្នុងស្រុកមានការគោរពបងប្អូន នៅឯនាយសមុទ្រ ចំពោះការបានរៀនសូត្រ ចំពោះការងារប្រកបមុខរបរចិញ្ចឹមជីវិតខ្ពង់ខ្ពស់ និងចំពោះការចិញ្ចឹមជីវិតអ្នកនៅក្នុងស្រុក ដូច្នេះ សូមបងប្អូនមុននឹងទៅកម្ពុជាវិញ ប្រើឥទ្ធិពលនេះ ដោយប្រើទូរស័ព្ទ ឬអ៊ីម៉ែល ឬទំនាក់ទំនងផ្សេងៗ ដើម្បីជាការចូលរួមគ្នាជាមួយនឹងយើងខ្ញុំ ក្នុងបុព្វហេតុកម្លាំងរួបរួមប្រជាធិបតេយ្យ កម្លាំងស្នេហាជាតិ ដើម្បីយកជ័យជំនះក្នុងការបោះឆ្នោតនៅឆ្នាំ

២០១៣ ។

រីឯលោក កឹម សុខា ប្រធានគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស បានផ្តើមសេចក្តីយ៉ាងនេះថា " ថ្ងៃនេះ រាប់បានថា ជាប្រវត្តិសាស្ត្រ ដែលបងប្អូនបាត់មុខមួយរយៈពេលពីការតស៊ូចំពោះប្រទេសជាតិ ឥឡូវនេះខ្ញុំឃើញត្រឡប់មកវិញអស់ហើយ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់ទឹកចិត្តតស៊ូរបស់បងប្អូន ដើម្បីលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ និងសេរីភាពកម្ពុជា នាពេលកន្លងមកនេះ ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៧៩មក ដោយមានការតស៊ូនៅក្នុងប្រទេស ហើយគាំទ្រយ៉ាងខ្លាំងក្លាពីបងប្អូននៅក្រៅប្រទេសប្រឆាំងនឹងវត្តមានយួន ខ្ញុំជឿថា បើគ្មានករណីនេះទេ ថ្ងៃនេះយើងគ្មានខ្មែរទៀតទេ យើងមិនជឿថា យួនចេញដោយសារតែចង់ចេញនោះទេ គឺប្រាកដជាដោយសារតែតស៊ូពីខាងក្នុងប្រទេស និងការគាំទ្រពីក្រៅប្រទេសនោះហើយ ទាំងនោះគឺជាវិវភាពដ៏ធំធេង ដែលខ្ញុំសូមអញ្ជើញបងប្អូនបន្តវិវភាពនេះតទៅទៀត ពីព្រោះអ្វីដែលយើងចង់បាននោះ យើងឥតទាន់បាននៅឡើយទេ ដូចជា ឯករាជ្យ និងបូរណភាពទឹកដីជាដើម ដែល បានបាត់បង់ដោយសារមហិច្ឆិតាអ្នកដឹកនាំដែល ចង់បានអំណាចផ្ទាល់ខ្លួន ទៅពីបរទេសដែល ស្រែកឃ្លានទឹកដីខ្មែរ ។ ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរបាននិយាយថា " ប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ចង់បានលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ បានបោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សប្រជាធិបតេយ្យ ឆ្នាំ ១៩៩៦ តែត្រូវមេដឹកនាំ

វិលាយសភាចោល ដល់បោះឆ្នោតឆ្នាំ ១៩៩៧ គណបក្សប្រជាធិបតេយ្យរឹតតែឈ្នះខ្លាំងឡើង មកដល់ឆ្នាំ ១៩៩១ ក៏ដូចគ្នានោះទៀត ក៏ប៉ុន្តែការដឹកនាំពុំបានផ្តល់នូវអ្វីដែលវាស្រ្តប្រាថ្នាគ្រប់ជំនាន់នោះទេ ។ លោក កឹម សុខា បន្តថា " ការដឹកនាំប្រទេសថ្ងៃនេះ គឺដោយសារគណបក្សប្រជាជន ដែលមានដើមកំណើតពីកុម្មុយនិស្ត បង្កើតឡើងដោយយួនកុម្មុយនិស្ត ហ្វូជីមិត្ត ហើយបានអំណាចដោយការបន្តបរបស់យួន ហាលូយ កុម្មុយនិស្ត ដែលបន្តអំពើផ្តាច់ការនៅកម្ពុជា ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមអញ្ជើញបងប្អូនបន្តការតស៊ូរបស់បងប្អូនជាមួយយើងតទៅទៀត ដើម្បីបំណងប្រាថ្នារបស់ពលរដ្ឋខ្មែរ ដែលថ្ងៃនេះ ពុំទាន់បានសម្រេចផលនៅឡើយ គឺលទ្ធិប្រជាធិបតេយ្យ សេរីភាព និងឯករាជ្យភាព ។

លោក យ៉ែម ប៊ុណ្ណារិទ្ធ តំណាងរាស្ត្រខ្មែរមកពីគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស បានថ្លែងបន្តពីប្រធានគណបក្សទាំងពីរថា " អ្នកកាន់អំណាចពុំចង់ចែករំលែកការគ្រប់គ្រងជាតិទេ ដូច្នេះមានតែអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ ត្រូវតែកសាងករណីនេះដោយរួបរួមគ្នា ពេលនេះយើងដឹងហើយថា ឥទ្ធិពលយួន មកលើកម្ពុជា គឺពីដើម គេធ្វើខ្មែរឱ្យទៅជាយួន ដែលជាការលំបាកមួយ ឥឡូវនេះគេធ្វើយួន ឱ្យទៅជាខ្មែរវិញ គឺយើងពិបាកទប់តែហើយ កម្ពុជាអាចនឹងបាត់បង់នៅពេលយើងកំពុងរស់បើកភ្នែកស្រស់នាពេលនេះ ។ លោកបន្តថា " យើងជួបជុំគ្នាថ្ងៃនេះ ព្រោះយើងចង់ឃើញទឹកដីខ្មែរនៅតែរស់រវើក ចង់ឃើញអរិយធម៌

ខ្មែរនៅរស់ដដែល ចង់ឃើញកូនខ្មែរ នៅតែកូនខ្មែរ ហើយសេចក្តីសង្ឃឹមរបស់ខ្ញុំ គឺចង់ឃើញខ្មែររួបរួមគ្នាទាំងក្រុង និងក្រៅប្រទេស ទាំងក្មេងនិងចាស់ ទាំងព្រះសង្ឃ និងគ្រហស្ថ ទើបអាចដណ្តើមជ័យជំនះពីអ្នកកាន់អំណាចសព្វថ្ងៃនេះបាន ។

**ជិន រុក្ខា :** បានស្នើទៅអ្នកនយោបាយខ្មែរថា " សូមឱ្យអ្នកនយោបាយខ្មែរ ជួយមកខ្មែរ-អាមេរិកាំងវិញផង ទើបអាចបង្កើនកម្លាំងពួកយើងខាងអាមេរិកនេះ ឱ្យទៅជួយផ្នែកនយោបាយវិញបាន ឧទាហរណ៍ ដូចជាជួយខ្មែរនៅអាមេរិកនេះ ឱ្យចេញទៅបោះឆ្នោត ។ល។ "

**អ៊ូ តិមហុត :** បានស្នើថា " ពលរដ្ឋខ្មែរ ដែលចូលរួមការតស៊ូដោយសារសេចក្តីសង្ឃឹម បើសង្ឃឹមមានតិចដូចពីមុន មកទៅបោះឆ្នោតក៏មានតិច រីឯយើងនៅឯនាយសមុទ្រ ចង់ទៅជួយ ក៏ជួយបានតិច ដូច្នេះត្រូវរៀបចំទិសដៅបូរសកម្មភាពរបស់អ្នកនយោបាយ



តទៅទំព័រ ២០

កិច្ចប្រជុំប្រចាំឆ្នាំរបស់សហគមន៍

សុខចុះសូមបើច្បាប់ចង់ចំណែកអនាគតរបស់សហគមន៍ និងចូលរួមចំណែកក្នុងការបោះឆ្នោតជ្រើសរើសក្រុមប្រឹក្សាឆ្នាំនេះ ។

លោកអ្នកអាចស្វែងយល់អំពីកម្មវិធីនិងសកម្មភាពរបស់សហគមន៍ ចូលរួមក្នុងការបោះឆ្នោត និង គំនិតដ៏សំខាន់ៗ ផ្តល់មតិយោបល់ដល់ក្រុមប្រឹក្សាដើម្បីជ្រើសរើសសហគមន៍ឱ្យបានកាន់តែល្អ តាមតម្លាងនិងសមត្ថភាព បុគ្គលិក និងក្រុមប្រឹក្សា សហគមន៍ ក្រុងហិឡាឌី ដើម្បីជ្រើសរើសសហគមន៍ ។ បើសិនជាសហគមន៍ណាមួយមានបញ្ហាណាមួយក្នុងការងារ ឬមានបញ្ហាណាមួយក្នុងក្រុម ប្រឹក្សាឆ្នាំនេះ សូមទាក់ទងមកកាន់សហគមន៍ ។ យើងនឹងស្វែងរកដោះស្រាយបញ្ហា ដើម្បីបង្កើនប្រសិទ្ធភាពរបស់យើង ។

ថ្ងៃទី ២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០០៩ ម៉ោង ១០ ព្រឹក  
5412 North 5<sup>th</sup> Street, Philadelphia

មានបងប្អូនចូលរួមចំណែកក្នុងកិច្ចប្រជុំ

សំណុំឯកសារប្រែប្រួល សូមទាក់ទងមកក្រុមប្រឹក្សាសហគមន៍ (២១៥) ៣២៤ ៤០៧០។ សូមអរគុណ

CAGP Annual Meeting

Come and be informed of CAGP future plans and take part of this year's board election.

Learn about CAGP programs/ activities - Share your comments or concerns about our community - Voice your ideas on how we can better serve the community  
Interact with Board and Staff Members - Get to know and network with officers in your community  
Any member who is interested to run for a leadership role on the Board, please check our website or contact CAGP  
It's a great opportunity to contribute and serve our community.

Saturday, July 25<sup>th</sup> 2009, 10am  
5412 North 5th Street, Philadelphia

lunch will be provided

For further information, please call our office at 215-324-4070 or go to [www.CAGP.org](http://www.CAGP.org) Thank you!



សហគមន៍ខ្មែរនៅបង្គីឡាវិលញ្ស៍  
CAMBODIAN ASSOCIATION OF GREATER PHILADELPHIA, INC.





# Nationwide

Insurance & Financial Service

**សេវាធានារ៉ាប់រង និងហិរញ្ញវត្ថុ**

We offer Cheap Price for Every Client

**យើងធ្វើជូនគ្រប់ភ្ញៀវដោយតម្លៃទាប**

Business Liability Insurance	ធានារ៉ាប់រងជំនួញឈាមអ្នក
Home Insurance	ធានារ៉ាប់រងផ្ទះសំបែង
Health Insurance	ធានារ៉ាប់រងសុខភាព
Auto Insurance	ធានារ៉ាប់រងរថយន្ត
Life Insurance	ធានារ៉ាប់រងជីវិត

Discount 30% when you purchase Home & Auto Insurance

ចុះតម្លៃ ៣០ % បន្ថែមបើលោកអ្នកទិញ ធានារ៉ាប់រងផ្ទះ និងរថយន្តរួមគ្នា

South Philadelphia office:  
600 Washington Ave Suite #8  
Philadelphia, Pa 19147  
Tel: (215) 463-1257  
Fax: (215) 463-2036

North Philadelphia office:  
6603 Bustleton Ave.  
Philadelphia, Pa 19149  
Tel: (215) 335-2140  
Fax: (215) 335-2147

# The Noni Juice

ទឹកផ្លែមន្ទីរ "ណូនី" ខ្មែរហៅផ្លែ "ញ" ត្រូវបានចាត់ទុកថា ជាពូជម្តាយ ឬម្ហូបធាតុ ធ្លាប់យកផ្លែ "ញ" នេះទៅ ត្រាស្រា ហើយពិសោធជាថ្នាំព្យាបាលការឈឺចុកចាប់ឆ្កា បណ្តាលឱ្យមានកម្លាំង-ចុះកម្លាំងឈាម ។ល។ ឥឡូវ នេះ អ្នកវិទ្យាសាស្ត្រខាងពេទ្យរកឃើញថា ផ្លែ "ញ" នេះ បើប្រើឱ្យស្រួលបានលាយជាតិគីមីនិងធ្វើឱ្យចុះសម្ពាធ ឈាមបន្ថយការឈឺសន្លាក់ដៃដើងព្យាបាលជំងឺទឹក ឆោមផ្លែម-ធ្វើឱ្យមានកម្លាំង និងជួយរលាយអាហារ ទៀតផង។  
សូមទាក់ទងតាមឈ្មោះ នឹងទូរស័ព្ទខាងក្រោម ដើម្បី ជ្រើសរើសទឹកផ្លែម "ណូនី"



Philadelphia: David: 215-268-4821 or Jason: 215-805-3396

**Rhode Island: Hui Le: 401-640-5158**

**Lowell: Samran: 508-216-6062**

The Noni Juice is made by traditional method, 100% pure, and no preservation. It can help decrease high blood pressure; reduce arthritis pain, diabetes, increase body energy level and digestion system.



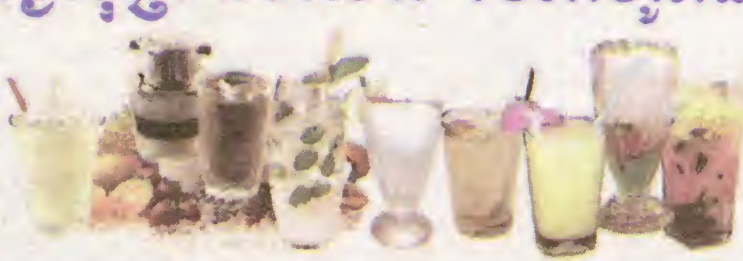
320 W. Oregon Avenue, Suite 1, Philadelphia, Pa 19148

Tel. 215-952-6688

Open: 7 days a week. Sunday – Thursday: 9a.m.–9 p.m.  
Friday & Saturday: 9a.m. –10 p.m.



**បើកទទួលភ្ញៀវរៀងរាល់ថ្ងៃចាប់ពីម៉ោង ៩ ព្រឹក ម៉ោង ៩ ល្ងាច**  
**លើកលែងតែថ្ងៃសុក្រ និងសៅរ៍ បើករហូតដល់ ១០ យប់**



- យើងមានមុខម្ហូបសំរាប់ពិសារបាយ មាន គុយទាវ មាននំបញ្ចុក ហើយ ជាពិសេសមានធ្វើ "ហ្នឹ" គ្រប់មុខ ជូន ពិសារយ៉ាងឈ្ងុយឆ្ងាញ់
- បុគ្គលិកយើងខ្លួនយាយភាសាខ្មែរ រងចាំបំរើអតិថិជនមិនឱ្យខុសបំណង ឡើយ



# HONG KONG SUPERMARKET

**FAMER'S BEST**

**Newly Renovated. Added new section . Clean and Improved management !**

ទើបនឹងកែលំអរថ្មីឡើងវិញ -បន្ថែមផ្នែក  
លក់ថ្មីទៀត -ហាងស្អាត ហើយបង្កើន  
គុណភាព គ្រប់ គ្រង

**Weekly Sale**

លក់ចុះថ្លៃរៀងរាល់សប្តាហ៍

571 ADAMS AVE. PHILADELPHIA, PA 19120

Tel: 215-728-01300 Fax: 215-728-1600

**OPEN 7 DAY 8:00-9:00**

**\$1.49 / bag**

**\$2.99 / bag**

**\$3.49 / ea.**

**\$5.99 / bag**

**\$6.99 / box**

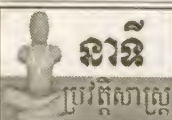
**\$7.99**

**\$2.99**

**\$7.99**

- ចំណាយ \$140 ដុល្លារ ទទួលបានអង្ករស្រូវស ២៥ ផោន
- ចំណាយ \$100 ដុល្លារ ទទួលបាននូវភោស្តៈ ឬមីកញ្ចប់មួយប្រអប់ (តម្លៃ 8.99)
- ចំណាយ \$25 ដុល្លារ ទទួលបានទឹកសណ្តែកមួយដប ឬទឹកត្រីមួយដប ។





# ទំព័រហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា

## ពិធីបាលក្នុងសម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

**ដោយ : ពិន សំខុន តពីលេខមុន**

**២៦ ធ្នូ :** តាមការអំពាវនាវរបស់ សិហនុ រដ្ឋមន្ត្រីខ្លះបានលាលែង តែរដ្ឋាភិបាលឥតរំលាយទេ ។

**២៨ ធ្នូ :** សមាជិកទី២៨ និងចុងក្រោយរបស់សម្ព័ន្ធមករដ្ឋាភិបាលសម័យ

**ឆ្នាំ ១៩៧០**

**ថ្ងៃ៦ មករា :** នៅពេលដែល លន់ នល់ នៅប្រទេសបារាំងនៅឡើយ- សម្តេច សិហនុ ចេញដំណើរទៅប្រទេសបារាំង ។

**៣ កុម្ភៈ :** លោក អ៊ុំ មាឌុន រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងការពារជាតិលើផ្ទៃប្រទេស និងជាប្អូនថ្មីរបស់ សិហនុ ត្រូវជាប់ចោទពីបទរត់ពន្ធខុសច្បាប់ដ៏សំខាន់មួយ ។

**១៨ កុម្ភៈ :** លន់ នល់ ត្រឡប់មកកម្ពុជាវិញ ។

**២៧ កុម្ភៈ :** សម្តេច សិហនុ ប្រកាសព្រះរាជបំណងធ្វើដំណើរទៅកាន់ប្រទេស រុស្ស៊ី បន្ទាប់មកទៅប្រទេសចិន ដើម្បីទាមទារឱ្យយួនកុម្មុយនិស្ត ដកទ័ពចេញពីកម្ពុជា ។

**៨-៩ មីនា :** បាតុកម្មប្រឆាំងនឹងយួនជម្រុញដោយក្រុមយោធានៅស្វាយរៀង ។

**១១-១២ មីនា :** បាតុកម្មប្រឆាំងយៀកកុងរៀតណាម ហាណូយ បាតុកម្មបានវាយស្ថានទូតហាណូយ និងយៀកកុង នៅភ្នំពេញ ជនជាតិយួនជាច្រើនរយនាក់បានត្រូវសម្លាប់ ។

**១២ មីនា :** បាតុកម្មវាយកំទេចបណ្ណាគារ ហុងយូ ដែលបានទទួលសិទ្ធិលក់ផ្ទះមុខនូវសម្ភារៈសិក្សាពីសម្តេច សិហនុ -រដ្ឋាភិបាលទាមទារឱ្យហាណូយ ដកទ័ពចេញមុនថ្ងៃ ១៥ មីនា ហើយលប់ចោលនូវកិច្ចព្រមព្រៀងដឹកសម្ភារៈយោធាតាមកំពង់ផែក្រុងព្រះសីហនុ - សិហនុ បន្ទោសរដ្ឋាភិបាល និងសភាដែលបានគាំទ្រក្រុមបាតុកម្ម - រដ្ឋាភិបាលគាំទ្រដោយព្រះមហាក្សត្រិយានី ជាព្រះមាតារបស់ សិហនុ ឱ្យបញ្ជូន ប្រតិភូទៅពិនិត្យមើលពីស្ថានភាពក្នុងស្រុក- សិហនុឆ្លើយបដិសេធមិនទទួលប្រតិភូរដ្ឋាភិបាល និងសភាទេ ។

**(តទៅលេខក្រោយ)**

# ពុទ្ធប្បវត្តិអមដោយរូបភាព

## A Pictorial Biography of Saky amuni Buddha

**ដោយ : កុង ឈឿម (តពីលេខមុន)**

❖ រូបភាព និងរឿងដើមជាភាសាថៃដោយ គុណបាយុតា

❖ បកប្រែជាភាសាចិន ដោយ ភិក្ខុ ជែន ហាយ

❖ បកប្រែជាភាសាអង់គ្លេស ដោយ ហ្សិត .អេ.លី

❖ ផាត់ពណ៌ដោយ យ៉ាន់ ហ្វាឡី

❖ បកប្រែជាភាសាខ្មែរ ដោយភិក្ខុ គង់ អាំ

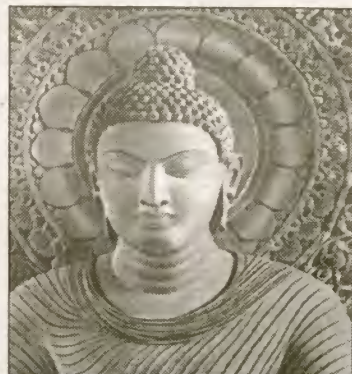
**៣០-** នៅនគរកបិលវត្ថុ នាចុងបំណាច់នៃ គីម្ពន្តរដូវ ដែលគេចាំបានថា ជារដូវដែលប្រជា- កសិករដល់ពេលធ្វើស្រែ ។

ព្រះមហាក្សត្រសុទ្ធានុនៈ និង ពួកមន្ត្រីព្រះបរមរាជវាំង បាន ប្រារព្ធធ្វើបុណ្យច្រក់ព្រះនង្គ័ល នៅខាងក្រៅព្រះរាជធានី ទៅ តាមទំនៀមទម្លាប់ ។ ជារៀង រាល់ឆ្នាំបុណ្យច្រក់ព្រះនង្គ័ល នេះ ជាពិធីបុណ្យមួយដ៏ធំ ។

ប្រជាជនក្នុងរាជធានីទាំងមូល នាំគ្នាចេញមកមើលព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ច្រក់ ព្រះនង្គ័ល និងដើម្បីកសានសប្បាយក្នុងពិធីបុណ្យ ដ៏មហោឡារិកនោះ ។ នៅថ្ងៃនោះ ព្រះសិទ្ធត្ថ កុមារទ្រង់បានយាងទៅកាន់ពិធីនោះជាមួយនិង ព្រះបាទសុទ្ធានុនៈជាព្រះវររាជបិតាផងដែរ ។

**៣១-** ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ប្រារព្ធកម្មវិធី ។ ព្រះអង្គទ្រង់ចាប់កាន់នង្គ័លមាស ដែលតាក់តែង យ៉ាងល្អឆើត រួចទ្រង់ក៏ចាប់ភ្ជួរ ។ ពួកមន្ត្រីទាំង ឡាយនាំគ្នាភ្ជួរតាមក្រោយព្រះអង្គ ដោយនង្គ័ល តុបតែងលំអដោយប្រាក់ ។ ក្រោយគេបំផុត គឺពួក ប្រជាកសិករ ដោយកូននង្គ័លរបស់ខ្លួនផ្ទាល់ ។ ផ្ទាំង ដីពណ៌ក្រមៅដ៏រឹងត្រូវគេរាស់បំបែក បន្ទាប់មក គេប្រុងប្រៀបធៀបការសាបព្រួសពូជដំណាំ ។

**(តទៅលេខក្រោយ)**



❖Original Illuatra- tion and Naration in Thai by Gunapayuta.

❖Translation into Chinese by Bhikkhu Jan Hai.

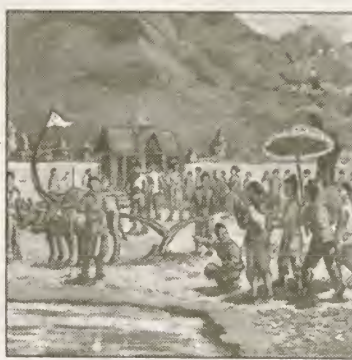
❖Translation into English by Z.A Lu.

❖ Coloring by Yann- Fang Lee

❖Translation into Khmer by Bhikkhu

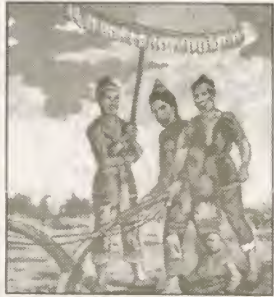
Kong Am.

**30 -** In Kapilavastu, the end of summer marked the season for the farmers to start tilling.King Suddhodana and his officials customarily led the royal Tiller Festival outside the city. Every year this was a big ceremony. The people of the city all come out to see the King plowing the land and to enjoy the very colorful feast. On this



day also, Prince Siddhartha accompanied King Suddhodana to the ceremony.

**31-** The King began the ceremony in the field, He raised beautifull decorated gold plow and began to plow the land. A group of officials followed him, plowing the land with silver-decorated plows, Finally, there came the farmers, two in the row , using their own plow. The stiff brown mud was loosened and was then ready for seeding.



(continue Issue After)

### NEW PHNOM PENH RESTAURANT

- មីបំពង់គ្រឿងសមុទ្រ • គុយទាវគោត-គុយ • ផាត់ថៃ
- ឡូកឡាក់ • ទាវសាច់គោ • • មាត់ឆ្មៃ
- បាយសាច់ជ្រូកអាំង • មីកន្តាំងសាច់គោ • បាយឆាសាច់គ្រប់មុខ



**TEL. (215) 389-2122**

2301 South. 7th Street. Philadelphia, Pa 19148  
(7th & Wolf)



### ខ្មែរជួសជុលរថយន្ត

## KHMER AUTO REPAIR

### CAR INSPECTION, DIAGNOSTIC & REPAIR

**ត្រួតពិនិត្យរថយន្តតាមការព្យាយាម**

- ផែនការពាក់ម៉ូតូខាងដំបូងជួសជុល
- ដាក់ថ្មីប្រាក់ ឬ ប្រេក
- ត្រួតពិនិត្យប្រព័ន្ធស៊ីឡីន្ទ័រស្រូបខ្សែប្រភព
- បញ្ជូនប្រព័ន្ធរាបប្រេកប្រេក
- កុំព្រួតប្រព័ន្ធរាបប្រេកប្រេក
- លេវ៉ាត្រង់ប៊ីស្រូង
- បើកបរគ្រប់ប្រភេទរថយន្ត

**Brake Service**  
**Turn up electronic**  
**Starters Alternators**  
**Radiators water pumps**  
**Transmission Service**  
**Struts checked & serviced**  
**CV Joints Rack & Pinion**  
**Shocks checked & Replace.**

**5302 Rising Sun Avenue. Philadelphia, Pa 19120**  
**215-939-5436**



## New World Travel II

### ព្យាបាលត្រូវចែង

Specialized in Selling Flight Tickets  
For National and International

ជំនាញខាងលក់សំបុត្រយន្តហោះសំរាប់ក្នុង ប្រទេស និងអន្តរជាតិ យើងតំណាងឱ្យក្រុមហ៊ុន ចិន កូរ៉េ កាថៃ ។ល។ ធ្វើវិស័យ Re-Entry Permit ប្រញាប់ជូនបាន ទិញសំបុត្រជិះនាវាសមុទ្រ- សណ្ឋាគារ ឬជួលឡាន សំបុត្រយន្តហោះទៅច្រើនប្រទេសក្នុងតម្លៃទាបបំផុត ។

Represented Several of Company such as China, Korea, Cathay etc.,  
Offer Rush Re-Entry Permit  
Reserve Cruise, Hotels and Car Rentals  
Best Price Air Ticket for Many Destinations

600 Washington Ave Suite #8  
Philadelphia, Pa 19147  
Tel: (215) 463-1257  
Fax: (215) 463-2036



(តមកពីទំព័រទី ០៥)

### តំបន់ប្រាសាទព្រះវិហារ...

បើយោងតាមសម្ភិក្ខបស់មន្ត្រីយោធាដែលប្រចាំការនៅតំបន់នោះ ហើយខ្លាចមេកើយ ពិន័យបានឱ្យដឹងថា នេះជាល្បិចកលរបស់សៀម ក្នុងការដណ្ដើមយកតំបន់អូរចាក់ច្រែង ដែលទីនោះអាចមើលឃើញចំណុចផ្សេងនៅតំបន់ប្រាសាទព្រះវិហារ និងមានបំណងកាន់កាប់ដូច ជានៅតំបន់វាលឥសានី ភ្នំព្រៃឡ និងចំណុច ៥ មករា ពីព្រោះវាមានទីតាំងភូមិសាស្ត្រល្អក្នុងយុទ្ធសាស្ត្រសង្គ្រាម ។



ប្រភពខាងលើបន្តថា ការចល័តអាវុធអមដោយទាហានរាបរយនាក់របស់សៀមនេះ វាគ្រាន់តែជាលេសដើម្បីចង់ឈ្លានពានទឹកដីកម្ពុជា ប៉ុន្តែត្រូវភាគីខ្មែរយល់ និងដឹងពីល្បិចកលអស់ហើយ ។ តំបន់អូរចាក់ច្រែងនេះគ្មានផ្លូវឡើង គឺត្រូវសួរតាមវិធីដើម្បីឡើងដល់ចំណុចនោះ ប៉ុន្តែវាល្អសម្រាប់ការប្រយុទ្ធគ្នាទៅវិញ ។

តាមការស្នើសុំ The Nation របស់សៀម បានស្រង់សម្ភិក្ខរបស់លោក អាប៊ីស៊ីត បានធ្វើការអំពាវនាវដល់សហគមន៍អន្តរជាតិ ឬអង្គការអន្តរជាតិនានា កុំលួចដៃចូលក្នុងបញ្ហាប្រាសាទព្រះវិហារ ព្រោះវាជាប់ពាក់

ព័ន្ធនឹងបុរណភាពទឹកដីរបស់សៀម ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ ហ៊ុន សែន បានថ្លែងជាសាធារណៈមុនពេលការមកដល់របស់ លោក ស៊ីដេប ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីសៀម ថា ការមកពន្យល់បែបណាមួយក៏ដោយ បើទាក់ទងនឹងបញ្ហាប្រាសាទព្រះវិហារ គ្មានអ្វីត្រូវស្តាប់ការពន្យល់នោះទេតែត្រូវនិយាយពីការដកកងទ័ពសៀម ចេញពីទឹកដីកម្ពុជា ។



នាយករដ្ឋមន្ត្រីខ្មែរ បានបញ្ជាក់ថា នៅពេលនេះបើសិនជាទាហានសៀម ហ៊ានរំលោភចូលបុរណភាពទឹកដីកម្ពុជា ប្រាកដជាមានបញ្ហាហើយ ។ យើងបានត្រៀមគ្រប់លក្ខណៈ ដើម្បីគ្រប់គ្រងស្ថានភាពនៅតាមតំបន់ព្រំដែន ប្រសិនបើមានការយាមិកកងទ័ពសៀមនោះ ។

បើតាមសេចក្តីរាយការណ៍ពីតំបន់ប្រាសាទព្រះវិហារ កាលពីថ្ងៃនេះថា លោក វិប៊ុនសាក់ នីផាត មេបញ្ជាការភូមិភាគកងទ័ពសៀម បានដាក់បទបញ្ជាយ៉ាងតឹងរ៉ឹងដល់កងទ័ពរបស់ខ្លួន ត្រូវតែមានការប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់ ដោយរំពឹងថា អាចនឹងមានការផ្ទុះអាវុធជាមួយថាហេតុនៅពេលខាងមុខនេះ ។

(តមកពីទំព័រទី ០៨)

### ក្បួនអភ័យឯកសិទ្ធិ ម្ចាស់ សុខហ្ន...

គឺយើងធ្វើនេះដើម្បីពង្រឹងនីតិវិធី ។ ជាមួយគ្នានេះដែរ ហ៊ុន សែន ក៏បានព្រមានចំពោះជនបរទេសមួយចំនួនមិនចំណេះឱ្យស្ថិតនៅក្រៅឆាកនយោបាយកម្ពុជា បើពុំនោះទេនឹងត្រូវប្រឈមមុខបញ្ហាផ្លូវច្បាប់ ។ ការព្រមានជាសាធារណៈនេះគេពុំទាន់ដឹងច្បាស់ថា មន្ត្រីស្ថានទូតណាទោះទេ ទោះបីជាយ៉ាងណាមានអ្នកខ្លះសន្និដ្ឋានថា ទំនងជាក្រុមមន្ត្រីស្ថានទូតដែលចង់ទៅចូលរួមក្នុងពេលសភាប្រជុំដកអភ័យឯកសិទ្ធិតំណាងរាស្ត្រទាំង២ ។ ហ៊ុន សែន បានព្រមានទាំងក្រៅក្រោយថា បើជនបរទេសចង់លេងជាមួយច្បាប់ខ្មែរយើងនឹងមានច្បាប់ផ្សេងទៀតដើម្បីដោះស្រាយជាមួយពួកគេវិញ ។

លោក ស៊ីយ៉ា ភីស្ទីប៊ី អ្នករាយការណ៍ពិសេសរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ទទួលបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្សនៅកម្ពុជា បានថ្លែងនៅក្នុងសន្និសីទសារព័ត៌មានថា បញ្ហាជាច្រើនកំពុងប្រឈមមុខនៅកម្ពុជាដូចជាបញ្ហាសិទ្ធិមនុស្សបណ្តើរប្រជាពលរដ្ឋចេញពីដីធ្លី ផ្ទះសម្បែងសិទ្ធិបញ្ចេញមតិ សេរីភាព ប្រមូលផ្តុំប្រព័ន្ធតុលាការមិនឯករាជ្យ និងការបែងចែកអំណាចក្នុងរដ្ឋាភិបាល រដ្ឋសភាមិនទាន់ច្បាស់លាស់ ។

លោក ស៊ីយ៉ា ភីស្ទីប៊ី បន្តថា បញ្ហាសិទ្ធិមនុស្សមិនគ្រាន់តែជាបញ្ហាផ្ទៃក្នុងរបស់កម្ពុជា ទេ ប៉ុន្តែវាជាការធ្វើសច្ចាប័នលើអនុសញ្ញា កត្តិកាសញ្ញាជាអង្គការសហប្រជាជាតិទៀតផង ។

អភ័យឯកសិទ្ធិរបស់អ្នកតំណាងរាស្ត្រ ប្រៀបដូចជាអាវក្រោះសម្រាប់មេទ័ពពាក់ ដើម្បីធ្វើសិកស្សាជាមួយនឹងសត្រូវក្នុងសមរភូមិ ប៉ុន្តែពេលនេះត្រូវបានគេដកចេញ ។ ដូច្នេះអ្នកតំណាងរាស្ត្រងាយនឹងគ្រោះថ្នាក់មិនអាចការពារ



ខ្លួនឯងបានទេ តើទៅការពារពលរដ្ឋយ៉ាងម៉េចបាន ? ពេលនេះពលរដ្ឋខ្មែរ ក៏ដូចជាសហគមន៍ជាតិអន្តរជាតិ មានប្រតិកម្មព្រមៗគ្នា ហើយសម្តែងនូវការខកចិត្តយ៉ាងខ្លាំងពេលឃើញសភាពការបែបនេះ ។

ជាមួយនឹងការក្រៀមក្រំខាងលើនេះ ក៏មានអ្នកស្រុកខ្លះបាននិយាយថា ស្រុកខ្មែរ អ្វីក៏អាចធ្វើកើតដែរ អ្វីដែលពិភពលោកធ្វើមិនកើត ស្រុកខ្មែរអាចធ្វើបានដោយងាយ គឺឱ្យមានវត្តមានរបស់ ហ៊ុន សែន បន្តដឹកនាំប្រទេសនោះ ។

**OnTime**  
staffing  
HireSatisfaction™

## បុគ្គលិកទាន់ពេល

## ជ្រើសរើសយ៉ាងពេញចិត្ត

**POSITION AVAILABLE**  
នៅមានកន្លែងធ្វើការទំនេរ

PACKING ការងាររៀបចំ	WAREHOUSE ការងារក្នុងឃ្លាំង
MANUFACTURING ការងារផលិត	MACHINE OPERATORS ការងារបញ្ជាម៉ាស៊ីន
ASSEMBLY ការងារផ្គុំគ្រឿង	GENERAL LABOR ការងារពលកម្មទូទៅ

**COME IN AND APPLY TODAY**  
សូមអញ្ជើញមកដាក់ពាក្យសុំធ្វើការថ្ងៃនេះ

**"Missa Bay"** ជាក្រុមហ៊ុននាំមុខគេខាងម្ហូបអាហារ និងបន្លែស្រស់ នៅ ស.រ.អា ឥឡូវនេះ កំពុងរកអ្នកធ្វើការ៤០នាក់ ដើម្បីរៀបចំម្ហូប មិនចាំបាច់មានបទពិសោធន៍ ឬចំណេះខាងភាសាអង់គ្លេស ធ្វើការក្នុងបរិយាកាសសីតុណ្ហភាព ៤០°F ស្អាត ។ កំរៃផ្ដើមពី ៨.៥ដុល្លារ ក្នុង១ម៉ោង កំរៃធ្វើលើសម៉ោង ១២.៧៥ ដុល្លារ ក្នុងមួយម៉ោង ធ្វើការលើស ៤០ ម៉ោង ក្នុងមួយអាទិត្យ ក្រុមហ៊ុនមានរបៀបនៃជីវភាពទៅកន្លែងធ្វើការ

**យើងចូលពាក្យសុំធ្វើការនៅព្រឹកន្ទែងហើយគឺ :**

CHINATOWN: 207 N. 9TH STREET. PHILADELPHIA, PA 19107  
TEL: 215-829-0188 (MON-FRIDAY)  
9:00-5:00 P.M.  
215-880-2724 (Sat & Sunday)

SOUTH PHILLY: 529 WASHINGTON AVE., PHILADELPHIA, PA  
**សូមសួររក : ចាន់ សុម៉ាលី**  
TEL: 267-608-0742 / 215-462-3508 (MON-FRIDAY)  
267-238 2388 (Sat& Sunday)  
OnTime Staffing, LLC





# កែរាយទិវាបុណ្យបើក ឯករាជ្យ U.S.A. ៤ កក្កដា

ដោយ : ម៉ម យ៉ា

ប្រវត្តិសាស្ត្រចែងយ៉ាងច្បាស់ហើយ គឺថ្ងៃទី៤ ខែកក្កដា ថ្ងៃនេះ ជាថ្ងៃដែលសេដ្ឋកិច្ចជាតិរបស់យើងបានប្រឈមនឹងការប្រឈមជាមួយប្រទេសអាមេរិកកាន់កាប់ប្រទេសកម្ពុជា។ ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ដែលជាឆ្នាំដែលយើងបានប្រឈមនឹងការប្រឈមជាមួយប្រទេសអាមេរិកកាន់កាប់ប្រទេសកម្ពុជា។ ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ដែលជាឆ្នាំដែលយើងបានប្រឈមនឹងការប្រឈមជាមួយប្រទេសអាមេរិកកាន់កាប់ប្រទេសកម្ពុជា។

ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ដែលជាឆ្នាំដែលយើងបានប្រឈមនឹងការប្រឈមជាមួយប្រទេសអាមេរិកកាន់កាប់ប្រទេសកម្ពុជា។ ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ដែលជាឆ្នាំដែលយើងបានប្រឈមនឹងការប្រឈមជាមួយប្រទេសអាមេរិកកាន់កាប់ប្រទេសកម្ពុជា។

ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ដែលជាឆ្នាំដែលយើងបានប្រឈមនឹងការប្រឈមជាមួយប្រទេសអាមេរិកកាន់កាប់ប្រទេសកម្ពុជា។ ប្រវត្តិសាស្ត្រនេះប្រព្រឹត្តទៅនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៥ ដែលជាឆ្នាំដែលយើងបានប្រឈមនឹងការប្រឈមជាមួយប្រទេសអាមេរិកកាន់កាប់ប្រទេសកម្ពុជា។

ចងចាំជាតិអើយ គ្រប់រូប រាល់ឆ្នាំប្រាប់ថា ថ្ងៃឯករាជ្យ អាមេរិកប្រទេសដ៏អង់អាច មិត្តភាពមួយផ្ទាល់ថ្ងៃបុណ្យ មានជាប់ប្រចាំត្រូវមនុស្សមក ចូលរួមធ្វើបុណ្យ១ឆ្នាំម្តង មានថ្ងៃពិសេសជាតិផ្សេងផង ជាបួនជាប់សែនសប្បាយ មនុស្សគ្រប់មណ្ឌលសែនរីករាយ ទាំងចិត្តទាំងកាយដើរហែរក្បួន គ្រប់រូបទាំងស្រុងសុទ្ធត្រូវមនុស្ស ដើរហែរជាប្រពៃណីសែនល្អក្រៃ មានទាំងរថយន្តតុបតែងឆ្អែ ដ៏ល្អប្រពៃនៃអាមេរិក ដើម្បីជួយលើកឡើងជានិច្ច ថាជាតិអាមេរិកដូចពេជ្រសុទ្ធ សប្បាយសាទរសែនល្អផុត ខ្លះវាពេនពាត់តាមតន្ត្រី ខ្សែវិទ្យុក្នុងពិភពក្រៃ គួរឱ្យរំពៃក្រែកក្នុង មានអមដោយភ្លេងដោយតិចតកង ១ឆ្នាំមានម្តងត្រូវសប្បាយ ទាំងក្មេងទាំងចាស់សាសន៍ទាំងឡាយ ប្រសើរពណ៌រាយក្នុងជីវិត ទទួលបានជ័យជំនះពិត ជួនពរជ័យវិទ្យុអាមេរិកា តែបន្ទាល់នូវកិត្តិសុខា នាំគ្នាយាត្រាទៅជួបជុំ ផ្កាភ្លឺប្រៀបដូចបុណ្យ ពុទ្ធរង់ពេញវេហស៍ សម្លេងហោកងពេញភាព សូមអាមេរិកា បានព្រះពរ ក្តីផ្កាដូចពេជ្រជាបន្ត ដូចស្រែកជូនពរមនុស្សប្រុសស្រី រស្មីបន្តិចពេញផែនដី ឱ្យតាំងស្មារតីចិត្តស្រឡាញ់ ចេញផ្កាភ្លឺដូច ធ្លាក់មកវិញ អាមេរិកាមិញ ចេញពរជ័យ វេទិកាបរិវារមានតន្ត្រី មានប្រុសមានស្រីកងរំពង ខ្លះវា ខ្លះឈរ ខ្លះសារចង ដែលបានចងថ្ងៃឯករាជ្យ ជាប្រវត្តិសាស្ត្រផ្តល់អំណាច ទាមទារគ្នាខ្លាំងពីអង់គ្លេស បានជ័យជំនះច្បាស់រកគ្មានទេ ខ្លាំងក្លាពូកែតែរៀងមក មានជាប់ស្ថិតស្ថេរបង្ហាញលោក រស់នៅកោនជ្រកសុខសាន្តអើយ បរិវេណថ្ងៃប្រកបដោយ អាមេរិកអើយបានពរជ័យហោង ॥

សូមព្រះជាម្ចាស់ប្រទានពរជ័យដល់ប្រទេស និងពលរដ្ឋអាមេរិកាំង ។  
រីករាយថ្ងៃបុណ្យឯករាជ្យ ! សូមអរគុណ !



Since 1997

## ក្រុមហ៊ុនទេសចរណ៍ខ្មែរ

LOW FARE TRAVEL, INC.

Domestic & International  
OFFICE IN THE UNITED STATES

CALIFORNIA-FLORIDA-ILLINOIS-N. CAROLINA-MASSACHUSET

1800 s. 15TH Street. Philadelphia, Pa 19145 USA

តម្លៃប៉ុន្មាន ពិសេសទៅស្រុកខ្មែរ, ឡាវ និង វៀតណាម

Special offers to Cambodia/Lao, Thai, & Vietnam:

មានសេវាបម្រើ

- ជួសជុលប័ណ្ណប្រវត្តិ
- ជួសជុល Passport
- ជួសជុល Visa
- ជួសជុល Lawyer referrals

- China
- Eva
- All Nippon
- Korean
- Singapore
- Thai
- Northwest
- Cathay
- Asiana
- Japan

### ទេសចរណ៍ក្នុងតម្លៃទាប

មានតម្លៃពិសេសជូនលោក លោកស្រី លោកយាយ លោកតា បងប្អូន មិត្តភក្តិ ក្នុងឱកាសបុណ្យឯករាជ្យ បុណ្យឆ្នាំថ្មី អត់អំបុក និងសំពះព្រះខែ ។

សូមជ្រើសរើសយន្តហោះ ដែលលោក លោកស្រី លោកយាយ លោកតា បងប្អូន មិត្តភក្តិ ចង់ជិះធ្វើដំណើរតាមបំណង...



To book a reservation call @  
PHONE 215-462-0886/CELL 215-833-3669

OFFICE HOURS  
Monday-Friday 4-8 PM/EST  
Saturday-Sunday 10-4 PM/EST

ពេលម៉ោងបើកទ្វារពីម៉ោង ៥-៨ ល្ងាច ក្នុងសប្តាហ៍  
ហើយពីម៉ោង ១០-០៤ ល្ងាច សំរាប់ថ្ងៃសៅរ៍ ចុះតម្លៃពិសេសសំរាប់ធ្វើដំណើរទៅកាន់អាស៊ីអាគ្នេយ៍

We're accepted all methods of payment. We're very proud to serve you for the last 11 years, and your business with is highly appreciated.

## mann Since 1909

### Funeral Home, INC.

219 West Tabor Road .  
Philadelphia, PA 19120  
**(215) 458-3282**

Henry S. Mann   H.Craig Mann   Frederick mann, Jr.  
1915-1993   Supervisor   Founder

A CENTURY of Excellence to the Delaware Valley  
Proudly serving Asian Communities for over 48 years.



## ឈាមនិជ្ជាន

### "ម៉ែន"

▷ បម្រើសហគមន៍តាំងពី ១០០ ឆ្នាំមកហើយ មានទីកន្លែងសមរម្យធ្វើពិធីតម្កល់សព ។

▷ មានការបណ្តុះបណ្តាល ឬបញ្ចុះសព នៅ ២០ ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ យើងមានសេវាបម្រើ សហគមន៍ខ្មែរ ឱ្យអាចធ្វើបុណ្យតាមប្រពៃណី ជូនដំណើរអ្នកដែលបានចែកឋានទៅ ។

បើសិនមានសំណួរ សូមទាក់ទងទៅ :

Craig MANN : (215) 548-3292





# តមកពីទី ០១ លើកពីរដ្ឋប្រហារឆ្នាំ ១៩៩៧ បញ្ចប់...

ដែលលូតលាស់និងក្រុមខ្មែរក្រហមចូលប្រទេស និងការទិញអាវុធខុស ច្បាប់ជាដើម ។



រដ្ឋាភិបាលចម្រុះជាមួយគ្នា គឺគណបក្ស ហ៊ុនស៊ីនប៊ុច ដែលឈ្នះឆ្នោតក្រោមការគ្រប់គ្រង ដោយអង្គការសហប្រជាជាតិឆ្នាំ ១៩៩៣ បានច្រាន ចោលការចោទប្រកាន់ ដោយបញ្ជាក់ថា រាល់ សកម្មភាពការងារទាំងឡាយគឺដើរតាមគោល- ការណ៍ស្របច្បាប់របស់រដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា ក្នុង នាមសហនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ១ និងសហនាយក រដ្ឋមន្ត្រីទី ២ ដែលបានកំណត់គោលការណ៍រួម ។ គណបក្សប្រជាជនកម្ពុជាតែងរកហេតុផលដើម្បី ចោទប្រកាន់បង្កទំនាស់ដើម្បីបន្តអាវុធដាក់គ្នា ។ សង្គ្រាមបង្កឈាមក្នុងរយៈពេលមួយចំនួន កំពុងកើនឡើងថ្ងៃទី ៥-៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ត្រូវ បានពួកអ្នកវិភាគ និងក្រុមអ្នកស្រាវជ្រាវប្រវត្តិ- សាស្ត្រ រួមទាំងអង្គការសិទ្ធិមនុស្សអន្តរជាតិបាន កំណត់ត្រា និងគូសវាស់ថា ការផ្ទុះអាវុធដាក់គ្នា រវាងកងទ័ពរបស់សម្តេចក្រុមព្រះនិងលោក ហ៊ុន សែន គឺជាចេតនាដែលកម្លាំងទ័ពសម្បើម

មហិការរបស់លោក ហ៊ុន សែន ក្នុងការបង្ក្រាប ដើម្បីបញ្ចប់កម្លាំងទ័ពហ៊ុនស៊ីនប៊ុច ឱ្យរលត់រលាយ ជាជំហានដំបូង ក្នុងដំណាក់កាលឈានទៅរកការ បញ្ចប់កម្លាំងនយោបាយហ៊ុនស៊ីនប៊ុច ដើម្បីឱ្យចុះ ខ្សោយ ឬបាត់ស្រមោលពីឆាកនយោបាយប្រកួត ប្រជែងជាមួយគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា ។ ព្រឹត្តិការណ៍បង្កឈាមកាលពី ១២ឆ្នាំមុននោះ បើតាមរបាយការណ៍របស់អង្គការសិទ្ធិមនុស្ស សហប្រជាជាតិបានបង្ហាញថា មានពលរដ្ឋ និង កម្លាំងនយោបាយទាំងសងខាងបានស្លាប់បាត់បង់ ជីវិតប្រមាណ ១០០០នាក់ ហើយទ្រព្យសម្បត្តិ អ្នកស្រុកនៅទីក្រុងភ្នំពេញ ត្រូវបាត់បង់ ព្រោះតែ ក្រុមកម្លាំងនយោបាយ-ប៉ូលីសខ្មែរខ្លះមួយចំនួនបាន លួចឆក់ប្លន់ក្រោមលេខ "ជ័យលាភីក្នុងសង្គ្រាម សមរភូមិ" ។ បញ្ហាដែលបង្កឱ្យរីករាលដាលរហូតឈាន ដល់ការប៉ះទង្គិចអាវុធដាក់គ្នាដែលមានការចោទ ប្រកាន់ថា ជាអំពើរដ្ឋប្រហារផ្តល់រំលំ ឬបណ្តេញ សហនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ១ គឺព្រះអង្គម្ចាស់ នរោត្តម រណបូទិ៍ ចេញពីតំណែង ដែលចេញពីហេតុផល ទំនាស់ដូចជាបញ្ហារឿងខ្មែរក្រហមការទិញ អាវុធរាប់កងការពារសម្តេចក្រុមព្រះនរោត្តម រណបូទិ៍ ក្នុងនាមសហនាយករដ្ឋមន្ត្រីទី ១ ។ ទាំង នេះត្រូវបានលោក ហ៊ុន សែន ចោទប្រកាន់ថា ល្មើសច្បាប់ត្រូវតែបង្ក្រាបដើម្បីរក្សាសណ្តាប់ ធ្នាប់សន្តិសុខសង្គម ។

## កំសាន្ត ស្នាដៃខ្លី រ៉ាំរ៉ៃក្រហម

**ដោយ : ឧស្ស អុប**  
●●●លោក វ៉ៃ សំបូ ជាតារាចម្រៀងដ៏ល្បីក្នុង ក្រុង បូសស្ទន់ ជាបុរសម្នាក់មាននិស្ស័យខាងសិល្បៈ ហើយលោកចេះលេងស្នំឆ្ងាយផងដែរ ។ លោកមាន ទេពកោសល្យដូចជិតលោកអញ្ចឹង តែទាស់លោក សំបូ នៅកន្លែងចាស់ មានអាយុ ៣៧ ឆ្នាំ ហៅថា កន្លែងចាស់សម័យដុល្លារ តែមិនទាន់ដាក់ចិត្តដាក់ កាយលើកូលាបណាទេ ។ ព័ត៌មានថ្មីៗបានឮកាន់តែខ្លាំងឡើងថា លោកបាន លួចប្រតិព័ទ្ធលើកញ្ជ្រោង ច្រនា - នាងច្រនា ជាកូនកំព្រា ឪពុក មានតែម្តាយ នាងជានារីដ៏ស្រស់ប្រិមប្រិយ ម្នាក់រស់នៅហ្វីឡាដេល្វីយ៉ា ។ នាង និយមក្រុងសក់ ហើយនិយមច្រៀងបទមនោសញ្ចេតនា តែមិនទាន់ មានសេចក្តីស្នេហានៅឡើយដែរ ។ ថ្ងៃបុណ្យភ្ជុំបិណ្ឌ នាងកាន់តែត្រពណ៌ក្រហមបាំង បិតដួងភក្ត្ររបស់នាង រីឯបុត្រាបានកាន់ចាត់ស្រាក់ ពណ៌ស មានបាយ សម្លកក្ក សាច់ត្រីអណ្តែតសំដៅ ទៅវត្ត ។ នាងច្រនា បានដឹងមុនថា នាងប្រាកដជាជួបបុរស ម្នាក់នៅពេល ១ ម៉ោងទៀត នាងមានសច្ចុកាន់ឬអ្វី ? បានឱ្យនាងដឹងមុខ អីចឹងហើយបានជាគ្រោយមក នាងបានឈប់លេងភ្លេង ឈប់រាំទៀតហើយ ។ មុខផ្ទុះនាងមានដាច់ដើមកូលាបពណ៌ស្វាយ ឯនាង និយមក្រុងសក់ជូនកាលទម្លាក់មកលើស្វាយបាំងសង្ហា ក្នុងដៃក្នុងម្នាក់កំពុងផ្តោតអារម្មណ៍ ពេលនាងបាំង រ៉ាំរ៉ៃក្រហមម្តងៗ ។ គេបានស្គាល់នាង ពេលនាងច្រៀងកាលពីឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្រាប់តែឆ្នាំ ២០០២ ឮថា នាងឈប់ច្រៀង គេខកចិត្តណាស់ ។ សព្វថ្ងៃនាងបានចេះទាយដ៏ល្បីល្បាញ

នាងមានងារជានារីរ៉ាំរ៉ៃក្រហម ត្បិតក្រហមស្រស់ សមនឹងសាច់សផងថែមទៀត ។ នាងច្រនា ហៅ ឱវា បានសំរេចផ្តាច់កូនច្រនា នាងស្រឡាញ់ភាពភក្តី ស្មោះស្ម័គ្រ និយាយត្រង់ សុភាពរាបសា ស្រឡាញ់ ព្យាបាទមិត្តជាមិត្ត ។ ថ្ងៃមួយពេលភ្លៀង មានព្រិល នាងបានទាញរ៉ាំរ៉ៃ ក្រហមមកប្រើ តែត្រូវបាត់ដង នាងស្តាយណាស់ ព្រោះ រ៉ាំរ៉ៃនោះមានដងរូបតោខ្មៅជាសញ្ញា នេះនាំឱ្យនាង ដឹងថា នាងប្រាកដជាបែកពីម្តាយ ព្រាត់ស្លាប់ជា ប្រផ្នួលដ៏អាក្រក់ ។ គ្រោយនាងសុបិន្តឃើញ នេត្រាឡើងបាយពណ៌ ស ១ខែគ្រោយម្តាយបានអស់ជើងនៅក្នុងអាងទឹក ពេលហ្នឹងឡានពេទ្យបានដឹកម្តាយយកទៅព្យាបាល ។ ផ្ទះនាងច្រនា នៅមិនឆ្ងាយពីមន្ទីរពេទ្យ អែងស្តែង ប៉ុន្មានទេ ។ ១អាទិត្យក្រោយមកម្តាយនាងបានចេញពីពេទ្យ ក្នុងសំបុត្រ បានទិញតុយទាវទឹកពិហាង ៣ថ្ងៃជាប់គ្នា ប្រគល់ឱ្យនាងយកទៅបញ្ចុកម្តាយយ៉ាងថ្មីចិត្តជាថ្មី បំផុត ។ នាងច្រនា បានដឹងថា ម្តាយនាងរស់ឥតបានយូរ ទេ ម្តាយនឹងត្រូវក្ស័យព្រោះរោគទឹកនោមផង ។ ចាប់ តាំងពីឆ្នាំ ២០០៦ មក នាងច្រនា ពុំបានទៅអង្គុយ ឱ្យចិត្តស្ងប់ទេ ស្រាប់តែស្រម័យឃើញបុរសមាឌធំមាំ បាននាំម្តាយនាងទៅឯកន្លែងមួយ ទីនោះមានផ្កាភ្ញី ច្រើនណាស់ ។ ៣ខែក្រោយមក ម្តាយបានប្រកាច់ស្លាប់ដឹកទៅ ពេទ្យមិនទាន់ ។ គ្រោយពីប្រកាច់ស្លាប់មក នាងមានទុក្ខ ក្រៀមក្រំ ហើយបានបោះបង់ចោលបាយស៊ីនៅក្នុង បន្ទប់គេរបស់នាង រួចពីត្រាហ្នឹងចោលអស់ ។ តាំងពីពេលនោះមក នាងឈប់ទស្សន៍ទាយ ហើយ វិលត្រឡប់ទៅស្រុកកំពុងព្រែក ខេត្តកំពង់ចាម ហើយ ក៏ចូលបូសជាដូនដី ។

From : Philadelphia

**សូស្តីឆ្នាំថ្មី**

**រោងច្បារជួសជុលរថយន្ត**

បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នករត់បានល្អ សូមអញ្ជើញ

**Rathe's Auto Service**

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance

MON-SAT, 8:30AM - 5:30PM  
SUN. EMERGENCY ONLY

5105 N. 2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL: (215) 329-2418  
Fax: (215) 329-2419. Rath CELL: (215) 431-6376

ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ - ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ

- មានដូរស្រង ដូរឃ្លាំង ដូរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត ។

- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយ ឥតគិតថ្លៃ - មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៨ ទៅ :

- ដូរស្រង់កំរិត ៥ ក្រាត \$22. - INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+ តាក់ - មានជូនប័ណ្ណពិសេស សំរាប់ដូរស្រង់ ចុះថ្លៃ ពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.

- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត

- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជូនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ ។

ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬចុងអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ ។ សូមអគុណ !

**ANGKOR AUTO SERVICE, INC.**

**រោងច្បារជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"**

4835 N. 16<sup>th</sup> Street. Tel : (215) 455-7810  
Philadelphia, Pa 19141 Ricky : (215) 485-1425

Specializing in Body Kit and Custom Paint

**ជំនាញរោងច្បារជួសជុលរថយន្ត និងធានាផ្លូវដាក់ក្បាច់តាមបំណងត្រូវ**

Hand Pk. Ricky 215-485-1425

មានបទពិសោធន៍ ២០ ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាបត្រ វាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃ បន្ថយរបស់អ្នកស្តី បានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

- State inspection
- Insurance Claims
- Auto Glass Repairs
- Auto Frame Repairs
- Custom Painting
- Auto A/C

មុនរថយន្តជួស

ក្រោយរថយន្តជួស

បើកពីម៉ោង ៩ ព្រឹក ដល់ម៉ោង ៥ ល្ងាច ពីថ្ងៃ ច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃ សៅរ៍ ចុះតម្លៃជូន 10 % បើបង្ហាញប័ណ្ណពិសេស



# ហោរាសាស្ត្រប្រចាំ ថ្ងៃទី ៨-២២ កក្កដា



## ឆ្នាំជូត : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំជូត)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំជូត ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំជូត ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំមី : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំមី)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំមី ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំមី ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំឆ្កែ : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំឆ្កែ)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំឆ្កែ ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំឆ្កែ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំសេះ : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំសេះ)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំសេះ ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំសេះ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំខោ : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំខោ)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំខោ ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំខោ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំត្រី : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំត្រី)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំត្រី ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំត្រី ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



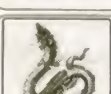
## ឆ្នាំស្រូវ : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំស្រូវ)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំស្រូវ ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំស្រូវ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំក្រ : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំក្រ)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំក្រ ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំក្រ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



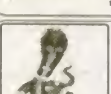
## ឆ្នាំរោង : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំរោង)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំរោង ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំរោង ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំច : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំច)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំច ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំច ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំឆ្កែ : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំឆ្កែ)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំឆ្កែ ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំឆ្កែ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។



## ឆ្នាំក្រ : (ឈ្មោះឆ្នាំ ឆ្នាំក្រ)

រាល់លោកអ្នកក្នុងឆ្នាំក្រ ។ រាល់កិច្ចការងាររកស៊ីជួញដូរមានការរីកចម្រើនល្អឥតខ្ចីដោយសារឆ្នាំក្រ ។ ក្នុងរយៈពេលនេះ ទោះជាលោកអ្នកបានប្រកបការងារអ្វីក៏ដោយ ក៏មិនត្រូវធ្វើទាំងឡាយដែលខុសការពិធាននោះឡើយ ព្រោះ បើមានការភ្លាំងភ្លាត់តែបន្តិចអាចបង្កឱ្យមានប្រយោជន៍ច្រើន ។ ចំពោះគុណភាពក្នុងរយៈពេលនេះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការងារក្រោមកញ្ចក់ ។

### Leema's 168 Market

5010 Old York Rd, Philadelphia, PA 19141-2707  
Contact Phone: (215) 455-1003

### Khmermarket Phone Cards

Special Rate for Cambodia, Vietnam & Laos  
Order by Phone 267-475-9694  
for cell phone & and landline  
No connection fee, No expired, No surcharge  
Call one minute count one minute 4 cent p/m

\$10 = 250mins, \$20 = 520mins, \$30 = 770 mins, \$40 = 1030 mins  
Address: 302 w Somerville Ave, Philadelphia, PA 19120  
Email: [order@khmermarket.biz](mailto:order@khmermarket.biz)  
Website: [www.khmermarket.biz/prepaidphonecard.html](http://www.khmermarket.biz/prepaidphonecard.html)

### Air Conditioning, Heating & Refrigeration

ក្រុមហ៊ុនជួលជួលម៉ាស៊ីនកំដៅ និង ម៉ាស៊ីនត្រជាក់

- ឱ្យបានបំរើជូនប្រជាជន:
- ដំឡើង duct , រៀបចំឡើងប្រព័ន្ធ duct , ហ៊ុត និងម៉ាស៊ីនត្រជាក់ថ្មី
- ជួសជុល ហ៊ុត , ម៉ាស៊ីនត្រជាក់ , ទូរទឹក...
- ពិភាក្សាការរៀបចំប្រព័ន្ធដោយឥតគិតថ្លៃ
- សេវាកម្ម : ពិសេស (267) 303-6018
- Seasonal Tune Ups and Maintenance
- Services : Duct Cleaning, Duct work and system installation Heat , Air Conditioning
- Free estimate on new installation
- Phone : Piseth (267) 303-6018

### ខ្មែរអន្តរ Gift Shop

Cambodian Traditional , modern high-end custom design

1541 S. 5th Street  
Philadelphia, Pa 19148 (267) 639-3400

### Lynn Skin Care

Professional Esthetician  
215-467-4082

មានថែទាំស្បែក និង ថែទាំស្បែក

Lynn Skin Care ថែទាំស្បែក និង ថែទាំស្បែក

1730 Snyder Avenue, Philadelphia, Pa 19145



# មានអ្វីប្លែកនៅហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា

**១- ពី ស៊ីម៉ាក់ SEAMAAC នៅផ្លូវលេខ ៧**

●●● សមាគមអាស៊ីអាគ្នេយ៍ នេះបានបើកទ្វារប្រមាណជាង១ឆ្នាំសោះ នៅផ្លូវលេខ ៧ ខាង ត្បូង តំបន់ដែលមានខ្មែរ លាវ រស់នៅច្រើន ឥឡូវនេះ ត្រូវបានបិទទ្វារកាលពីសប្តាហ៍កន្លងទៅនេះហើយ ។ មតិជាច្រើនយល់ថា ដោយសារថវិកាចុះខ្សោយ តម្រូវឱ្យខ្លះថ្លៃធុនខ្ពស់ និងខ្លះថវិកាឱ្យបុគ្គលិកធ្វើការ ។ ក៏ប៉ុន្តែ ស្រាប់តែសេចក្តីប្រកាសផ្សព្វផ្សាយរបស់សហជីពបុគ្គលិក " ស៊ីម៉ាក់ " បែរជាជួយបង្កើតការពិភាក្សា វិញ គឺ : បុគ្គលិកច្រើននាក់មានឋានៈតាំងពីអនុប្រធានរហូតដល់បុគ្គលិកធម្មតា ត្រូវបានលាលែងពីតំណែងឬត្រូវបញ្ឈប់ ដោយលំបាកដោយការចោល ។ ខាងក្រោមនេះជាសម្តីរបស់ប្រធានសហជីពចុះផ្សាយក្នុងព្រឹត្តិបត្រ "AFSCME Local net" កាលពីខែ ឧសភា ២០០៩ :

By Frederick Wright

We heard testimony about how employees were terminated and disciplined without any justification; employees having to work consistently over forty-hours a week without compensation; and employees being placed on performance probation for two years. After reviewing SEAMAAC's policies and procedures manual, we discovered all employee benefits including pay rates were at the sole discretion of the Executive Director. His management style was both oppressive and authoritative. He often over-ruled directive given by his supervisors to staff at his whim.

## ២- ពីសមាគមហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា

សមាគមហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា ដែលមានទីស្នាក់ការនៅផ្លូវលេខ ៧ ខាងត្បូង ហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា ត្រូវបានប្រជាពលរដ្ឋតាំងសំនួរជាច្រើន ពីដំណើរការសហគមន៍

មនុស្សចាស់ ដែលមានឈ្មោះថា CASA នេះ ។ សំនួរនាឱកាសបុណ្យបញ្ចុះសិរី ឆ្នាំរតន្ត្រីព្រះពុទ្ធរាជ្យ នេះនិយាយថា " ឮថាសមាគមហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា មានការឈ្លោះគ្នា តើរឿងនេះ វាដល់ណាហើយ ? "

គ្មានថ្នាក់ដឹកនាំណាម្នាក់មានបំណងជំរះចម្លងរបស់សាធារណជននោះទេឡើយទេ ។ ខ្មែរបុគ្គលិក ដែលរកចំណូលជូនលោកអ្នកអានក្នុងវគ្គទី១នេះ ដូចតទៅ : ឆ្នាំ ២០០៩ នេះ CASA ពុំបានធ្វើសកម្មភាពជូនហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា ឱ្យបានដុំកូនទេ ដោយសារក្រុមប្រឹក្សាភិបាល បានទាមទារការត្រួតពិនិត្យការគ្រប់គ្រងសហគមន៍ហើយ និយាយថា " នាយកប្រតិបត្តិមិនព្រមផ្តល់ឯកសារឱ្យទេ រីឯនាយកប្រតិបត្តិ បានប្រកែកថា ឱ្យឯកសារអស់ហើយ បែរជាថាមិនបានទទួល " ។ ទំនាស់នេះ បណ្តាលឱ្យមានការប្រជុំពិភាក្សារបស់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ដឹកនាំដោយលោក ស៊ូរិន ដូ ជាប្រធាន រហូតដល់មានការបោះឆ្នោតយ៉ាងប្រញាប់ប្រញាល់មួយ របស់មនុស្សចាស់ប្រមាណ ៥០នាក់ ក្នុងទីស្នាក់ការសមាគម លើក លោក ម៉ៅ ម៉ិន ជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលថ្មី នាចុងខែឧសភា ឆ្នាំ ២០០៩ ដោយលោក ស៊ូរិន ដូ ពុំបានទទួលដំណឹងជាមុន ។ មកទល់ពេល ចេញផ្សាយអត្ថបទនេះ ភាគីម្ខាង បានចោទភាគី ម្ខាងទៀតថា បានប្រព្រឹត្តខុសពីលក្ខន្តិកៈសហគមន៍ហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា ខាងលោក ស៊ូរិន ដូ ថាស្របច្បាប់ ហើយមានឥទ្ធិពលលើយុត្តិធម៌កាន់កាប់នៅធានាភាររបស់សមាគម រីឯលោក ម៉ៅ ម៉ិន ថាស្របច្បាប់ ហើយកាន់កាប់បរិវេណទីស្នាក់ការសមាគម ។ អ្នកទាំងពីរបានបង្ហាញពីយោបល់ថ្មី ហើយសំខាន់មួយ នាឱកាសមុនបុណ្យជាតិ " យូឡាយហ្វ័ក " នេះថា " ត្រូវតែរកមធ្យោបាយសម្រុះសម្រួលគ្នាឱ្យអាចបំប្រើហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ាឱ្យទាល់តែបាន ដោយមិនឱ្យនរណាបាក់មុខមាត់ " ។

យើងនឹងបន្តផ្តល់ព័ត៌មាននៅពេលមានការវិវត្តន៍អ្វីទៀត ។

វិបត្តិដែលបណ្តាលឱ្យសហគមន៍ហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ា មានក្បាលដល់ទៅពីរ គឺសំដៅទៅលើការគ្រប់គ្រងរបស់នាយកប្រតិបត្តិឈ្មោះ ដូន វណ្ណា ដែលទទួលបានការចោតប្រកាន់ថា គ្រប់គ្រងគ្មានប្រក្រតី ។ នៅពេលនេះគ្មានបុគ្គលិកណាម្នាក់ បានទទួលប្រាក់បៀវត្សពីសមាគមហ្វីឡាដេលហ្វីយ៉ានោះទេ ។

## ៣- សភាសិស្សខ្មែរ

សភាសិស្សខ្មែរ បង្កើតឡើង និងដឹកនាំដោយសិស្សខ្មែរ មកពីសមាគមនៅសិស្សខ្មែរ ប្រចាំសកលវិទ្យាល័យ Penn state និងសិស្សមកពី UPenn និងមកពីមហាវិទ្យាល័យ CCP ក្នុងបំណងជួយជម្រុញនិងលើកកម្ពស់ការសិក្សា ជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រទៅតាមលទ្ធភាពទាំងសម្ភារៈ និងមធ្យោបាយដល់សិស្សានុសិស្ស ដើម្បីឈានទៅរកការអប់រំខ្ពស់ ។

**បំណងរបស់សភាសិស្សខ្មែរ :**

-សហការណ៍រក្សាមិត្តភាពល្អរវាងសិស្សសមាគម និងសិស្ស និងសហគមន៍នានាដើម្បី :



ពង្រឹងការសិក្សា  
 ចូលរួមអភិវឌ្ឍន៍សង្គម  
 រក្សាវប្បធម៌ និងប្រពៃណីជាតិ ការឱ្យយោបល់ជួយណែនាំ និងចូលរួមវិភាគទានតាមសទ្ធា នាំឱ្យកូនខ្មែរមានអនាគតល្អ !

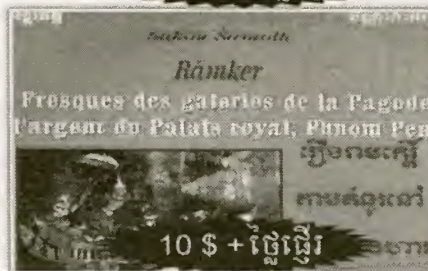
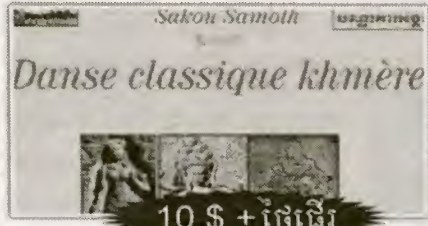
សូមទំនាក់ទំនង ដើម្បីជួយតាមលទ្ធភាពមក :  
**សភាសិស្សខ្មែរ :**  
 CAMBODIAN STUDENTS COUNCIL : 2353 South Marshall Street, Philadelphia, PA.19148.  
 Phone : (215) 336-9545  
 Fax : (215) 336-4546  
 Email: cambodianstudentscouncil@gmail.com

## ទំព័រ Classify

**អន្តការជាន់ខ្ពស់ ?**  
 ជាសៀវភៅកំណត់ត្រានូវរឿងពិត ដែលបានកើតឡើងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជំនាន់ខ្មែរក្រហមកាន់អំណាច ហើយអ្នកនិពន្ធវែកមុខអ្នកណាដែលជាឃាតករ ដែលគេឱ្យឈ្មោះថាអង្គការនោះ ។ សៀវភៅរួមមាន ៣ក្បាល :  
**គំរេងមុនឆ្នាំ ១៩៩៥**  
 អ្នកនិពន្ធ កែវ ប៊ុនធឿន បានកត់ត្រាការផ្លាស់ប្តូរមុខមាត់ទីក្រុងភ្នំពេញ ពីជំនាន់មួយទៅជំនាន់មួយ និងហេតុការណ៍ដែលបានកើតឡើងក្នុងជំនាន់នោះ ។

**វាសនាខ្មែរម្តេច :**  
 លោក បណ្ឌិត ឌុក វ៉ាស៊ី ធ្វើអត្ថាធិប្បាយពីសិទ្ធិមនុស្ស ប្រវត្តិនៃសិទ្ធិមនុស្ស រហូតដល់យកសិទ្ធិមនុស្សធ្វើជាមូលដ្ឋាន ដើម្បីរៀបចំសង្គមរៀបចំច្បាប់រដ្ឋ ធ្វើឱ្យប្រទេសជាតិ មានភាពសុខដុមរមនា ។ សូមទំនាក់ទំនងមកលោក **តឹម កៀន** តាមលេខ : 215-680-2059.

## សូមជួយទិញសៀវភៅខ្មែរ



**ប្រមូលសៀវភៅខ្មែរ**  
 លោក វ៉ាស៊ីកាអុន ទើបនឹងសរសេរសៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រនេះ ពីសម័យអាណានិគមបារាំងមកដល់បច្ចុប្បន្នកាល ។ ភាគទី១/ភាគទី២ ចេញផ្សាយរួចហើយ នៅប្រទេសបារាំង ។  
 Email: VANDY\_KAONN@YAHOO.COM

**ប្រមូលសៀវភៅខ្មែរបច្ចុប្បន្ន**  
 ថាស ស៊ីឌី ដែលរៀបរៀងដោយ ពិន ស៊ុន ហើយផ្សព្វផ្សាយនៅវិទ្យាស្ថានខ្មែរ-អាមេរិកាំង ។ ថាស ស៊ីឌី ចំនួនបួនម៉ោងស្តីពីប្រវត្តិកម្ពុជា ចាប់ពីសតវត្សរ៍ទី១ ដល់សតវត្សរ៍ទី១៩ មកដល់ឆ្នាំ ២០០៤ ។  
 ទូរស័ព្ទ 215-680-2059

មានលក់នៅស្រុកអាមេរិក	ស្រុកអាមេរិក
-សាក៌ម៉ាស៊ី (ខ្មែរ).....10\$	.....10\$
-រតន្ត្រីបុរាណ ភ្លេង ឈ្មោះ ( បារាំង ).....10\$	.....10\$
-រឿងរាមកេរ្តិ៍ ( ខ្មែរ-បារាំង ).....10\$	.....10\$
-រាមកេរ្តិ៍តាមតែវិហារព្រះកែវមរកត ( ខ្មែរ-បារាំង ).....10\$	.....10\$
1-CAMBODGE (Français) .....10\$	.....10\$
2-CAMBODGE (Français) .....10\$	.....10\$

**USA**  
 The Khmer post  
 Call KIM PHEN 215-680-2059

**FRANCE**  
 Cambodiana Vidéo  
 22.rue du Disque 75013 Paris  
 Tél : 01 45 84 07 57

**បំណុលបញ្ជាក់សេចក្តីខ្មែរប៊ុស្តី**  
 ឈ្មោះ : .....  
 អាសយដ្ឋាន : .....

**ខ្ញុំចង់បាន :**

☐ កាសែតខ្មែរប៊ុស្តី ១ខែ មាន២លេខ ៦ខែ \$30 ១២ខែ \$60

☐ សៀវភៅឈ្មោះ.....តម្លៃ \$.....

☐ ស៊ីឌីប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ ៤ ម៉ោង តម្លៃមួយសិត \$30

ខ្ញុំភ្ជាប់សេចក្តី ឬ មនីអ៊ីម មក U.A.M.G តម្លៃ \$.....

ផ្ញើមក U.A.M.G 438 LINDLEY AVE .PHILADELPHIA PA 19120  
 Phone : KIM PHEN 215-680-2059 or Saben 267 253 3974

ខ្មែរប៊ុស្តី រកអ្នកតំណាងពាណិជ្ជកម្មនៅ ឡូវវែល រដ្ឋ ម៉ាសាឈូសែត ទទួលបានកំរិតខ្ពស់ ។  
 សូមទំនាក់ទំនងមក **សុបិន** តាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ : (267) 253-3947 ។ សូមអរគុណ !

**Your Advertisement Is Here For Less than \$10 for two weeks!**

**ខ័ណ្ឌទីតាំងលក់ និងទិញផ្ទះក្នុងសមរម្យ**  
 នាងខ្ញុំឈ្មោះ **សារីរៀន** ធ្វើការនៅកម្រិតយ៉ាងយូរ Advance Realty One, LLC. " The Full Service Discount Expert," ទិញ និងលក់ផ្ទះ ។  
 បើអស់លោកអ្នកចង់លក់ និងទិញផ្ទះ សូមទំនាក់ទំនងមកនាងខ្ញុំតាមលេខ : (215) 833-6673 ។ សូមអរគុណ !



# តមកទំព័រ ០៣ តើកម្លាំងសម្ព័ន្ធភាព...

ទៅធ្លាក់ខ្លួនក្រដោយសារធ្វើរលួយទៅជួយគេឯង ច្រើនពេក តើស្ថានភាពនេះ លោកយល់យ៉ាងណាដែរ ?

**ប៉ុណ្ណា អ៊ិន :** យើងត្រូវចែកឱ្យបានច្បាស់លាស់ ពីថវិកាណាដែលអាចចាយបានថវិកាណាទៀតដែល ចាយមិនបាន គឺត្រូវចែកថវិកាចំណាយរបស់គ្រួសារ និងលុយទៅជួយគេបាន ។ យើងនៅមានវិធីផ្សេងៗ សំរាប់កលុយ ដូចជាធ្វើបុណ្យរៃអង្គាសបានលុយមក យើងបញ្ជូនទៅគណបក្សខ្លះ ហើយខ្លះទៀតយើង ទុកចាយវាយក្នុងតំបន់ ។

**សុបិន :** តើអង្គាសលុយ ដើម្បីភាពគ្រប់គ្រាន់ របៀបណា ?

**ប៉ុណ្ណា អ៊ិន :** សមាជិកគេបង្វិរភាគទានប្រចាំឆ្នាំហ្នឹង ជាទី១ ថវិកាមួយផ្នែកទៀត គឺយើងធ្វើបុណ្យផ្សេងៗ អង្គាសថវិកា ឬលុយយើងធ្វើជំនួញផ្សេងៗយកលុយ មកឧបត្ថម្ភសកម្មភាពនយោបាយរបស់យើង ។

**សុបិន :** បើពួកអ្នកចូលមកជួយនយោបាយច្រើនតែ លិច តើគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សធ្វើម៉េច កុំឱ្យគេលិចបាន?

**ប៉ុណ្ណា អ៊ិន :** អ្នកដែលចូលមកយើង គឺយើងមិន ប្រាថ្នាតែយកលុយពីគេទេ គឺយើងបង្កើតទំនាក់ទំនង ដើម្បីជួយគ្នា ដូចជាសមាជិកណា គ្មានការងារធ្វើ រីឯ សមាជិកផ្សេងមានការងារធ្វើយើងប្រាប់គ្នាឱ្យទៅសុំ ។

**សុបិន :** តើបានន័យថា គណបក្សសិទ្ធិមនុស្សមិន តែធ្វើការជួយស្រុកខ្មែរទេ តែជួយពលរដ្ឋនៅ ស.រ.អា នេះដែរ តើត្រូវទេ ?

**ប៉ុណ្ណា អ៊ិន :** យើងយល់ថា ពលរដ្ឋត្រូវមានតុល្យ- ភាពក្នុងគ្រួសារ ទើបអាចជួយគណបក្សបានប្រសើរ

គឺបណ្តាញទំនាក់ទំនងនេះហើយ ដែលជួយពលរដ្ឋ ទាំងនេះឯង ។

សុបិន : សូមអរគុណ ។

លោក យង់ សុខខន : ថៅកែអាជីវកម្មខ្លះ " ឡឺហ្នឹងកាហ្វេ " នៅឡៅវែល ( LE PETIT CAFE ) និយាយថា " សម្លឹង

មើលកម្ពុជាឃើញ ក្រុមហ៊ុនជាច្រើន ទៅលើទឹកដីខ្មែរ សម្បូរទៅដោយ បរទេស និងយួន ជាម្ចាស់ គ្មានខ្មែរ ទេ ជាការគួរឱ្យ បារម្ភពេកណាស់ ដូចនេះ សម្ព័ន្ធភាព គណបក្ស សម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សមាន ប្រយោជន៍ខ្លាំងណាស់សម្រាប់ឱ្យធ្វើឱ្យខ្មែរ ទៅជា ម្ចាស់នៃសម្បត្តិខ្លួន តែពេលនេះខ្ញុំសង្ឃឹមតែ ៤០% តែប៉ុណ្ណោះ ។ បើសម្ព័ន្ធភាពកើតឡើងមែននោះ ប្រហែលជាយើងនឹងអាចឈ្នះ១០០%នោះទេ ក៏ប៉ុន្តែ សម្លឹងមុខតែនឹងកើន តើបើមិនចូលគ្នានោះទេ ជាការ គ្រោះថ្នាក់ណាស់ ។



មើលទៅបើ ហ៊ុន សែន ឥតធ្វើអ្វីសោះ ក៏បាន ៤៥%នៃសម្លឹងដែរ ហើយចុងក្រោយនេះ បាន៥០ អាសនៈ អំណាចគេចូលភូមិ-ឃុំ បានដោយប្រើលុយ ទិញទឹកចិត្តស្រី ឬគម្រោងកំហែងឱ្យទាល់តែបាន សម្លឹងឆ្នោត ។ ដូច្នេះមានតែសម្ព័ន្ធភាពទេ ដែលអាច ឆ្លើយតបសេចក្តីត្រូវការរបស់ប្រទេសជាតិបាន ។

**គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស**  
បំរើ-ការពារ-កសាង  
**HUMAN RIGHTS PARTY**

**ដឹកនាំដោយឯកឧត្តម អ៊ឹម សុខា**

សូមអញ្ជើញលោក.លោកស្រីមើលក្នុងគេហទំព័រ [www.HRPCambodia.info](http://www.HRPCambodia.info)  
ដើម្បីស្តារបិទ្យ និងតាមដានព័ត៌មានទាន់សភាពការណ៍ ទាក់ទងនឹងប្រទេសកម្ពុជា ។  
បើអស់លោកចង់ចូលរួម សូមទាក់ទងមក

លោក ឈ្មោះ ចំរើន តុល្យ :  
267-226-7861 អ៊ីម៉ែល : [chamroeunkh@yahoo.com](mailto:chamroeunkh@yahoo.com)

**ហាងម្ចាស់ តូន វិលេម សូមស្វាគមន៍**

**ទិវិកាសច្ចុរឆ្នាំទី 2009**  
**មានលក់ CD VCD & DVD**  
**MCHAS NOUN VIDEO**  
647 RITNER ST. PHILADELPHIA, PA 19148  
Tel : (215) 465-0464

យើងខ្ញុំមានលក់ សំលៀកបំពាក់ប្រពៃណីខ្មែរ និងម៉ូដទាន់ សម័យសំរាប់ចូល រួមពិធីផ្សេងៗមាន CD ,DVD និងមាន របស់របរច្រើនមុខ ទៀត ។

ប្រសិនបើអ្នកបំពាក់ដែលបង្កើតឱ្យ យើងពាក់មិត្តភក្តិ យើង អាចស្វែងយល់ដឹងយកពី យើងក៏មានទូលក់កាត់ដើមខោ និង កែសម្រួលសំលៀកបំពាក់ដែលលោកអ្នកនាំមកពីប្រទេសខ្មែរ យើងខ្ញុំដោយ យកតម្លៃសមរម្យ ។

**Randolph C. Smith**

**Attorney at Law**  
**267-324-6503**

Office # 1 1819 JFK Blvd. Philadelphia, Pa 19103  
Office # 2 1115 S. 11th St. Philadelphia, Pa 19147

ការិយាល័យច្បាប់យើងខ្ញុំ មានចំនាញខាងករណី គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត  
ការបួសនៅកន្លែងធ្វើការ បើកបរក្រោមឥទ្ធិពលស្រវឹង  
ករណីឧក្រិដ្ឋកម្ម និងអន្តោប្រវេសន៍ យើងនឹងយកចិត្តទុកដាក់  
ពីរថយន្តពីអ្វីទាំងអស់ដោយមិនឱ្យលោកអ្នកចំណាយប្រាក់ខ្លួនឯងឡើយ ។  
បើចង់ដឹងអ្វីបន្ថែមសូមហៅរក **សុខា : (267) 324-6503**  
**We are specialty in Car Accident, Work Injury, DUI, Criminal Matter, and Imminration.**  
We will take care of your car and everything else without your pochet expense.  
Please contact Sothia at 267-324-6503 for more information.

**ឱសថស្ថានខ្មែរ**  
**Sav-Mor PHARMACY**  
Sam EA R.Ph.  
2232 S. 7th St. (7th & Wolf) Philadelphia, Pa 19148  
Tel: 215.467.1220 Fax: 215.467.1447

**បម្រើលោកអ្នកដោយមិត្តភាព និងទាន់ចិត្ត**  
▶ Sav-Mor គឺជាឱសថស្ថានបំរើ ការចែកចាយថ្នាំ ហើយអាចពន្យល់ពីរបៀបប្រើប្រាស់ថ្នាំ តាមវេជ្ជបញ្ជាជាភាសាខ្មែរបាន  
▶ យើងទទួលយកនូវ MEDICARE MEDICAID និង INSURANCES ជាច្រើនទៀតផង យើងមានលក់កាត់ សំរាប់ទូរស័ព្ទទៅស្រុកខ្មែរ ឬទៅអន្តរជាតិ  
\*Accept most insurance plans including Medicare & Medicaid  
\*Easy Prescription transfer  
\*Inside. Prepaid phone card. Call Cambodia.



(តមកពីទំព័រ ១០) បក្សប្រឆាំងខ្មែរបង្ការពិបាកសង្គម..

ឱ្យបានលឿន កិច្ចប្រកួតប្រជែង ដើម្បីសេចក្តីសង្ឃឹមនោះកើនឡើងច្រើន បើយើងរូបរាងទាំងពីរនេះបានហើយ យើងក៏អាចបង្រួបបង្រួមគណបក្សផ្សេងទៀតបានដែរ កម្លាំងរូបរាងនេះធ្វើឱ្យពលរដ្ឋខ្មែរ ទៅបោះឆ្នោតបានច្រើន" ។

នៅលើសំណើ និងការឱ្យយោបល់ទាំងពីរនេះ លោក សម រង្ស៊ី និង លោក កឹម សុខា យល់ស្របទាំងស្រុង ហើយបន្ថែមថា " សម រង្ស៊ី : យើងកំពុងរួបរួមអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ ដើម្បីការឈ្នះឆ្នោតនៅឆ្នាំ ២០១៣ " សត្រូវយើងចង់ឱ្យយើងបែកបាក់គ្នា ដូច្នេះ យើងត្រូវតែរួបរួមគ្នា យើងកំពុងអនុវត្តន៍ទ្រឹស្តីរួបរួមគ្នានេះហើយ" ។

លីម ហាវ៉ែន សួរថា " សំណួរទី១ : ដោយសារតែខ្មែរយើងបែកបាក់ខ្លះខ្លះច្រើនណាស់ ហើយ តើឯកឧត្តម ទាំងបីមានវិធីយ៉ាងណា ដើម្បីឱ្យសេចក្តីសង្ឃឹមកើតឡើងវិញ ។ សំណួរទី២ : ដោយសារមានការឈ្លានពានជាបន្តបន្ទាប់គ្នា ហើយឥឡូវនេះ ថែបានលើកទ័ព មកឈ្លានពានខ្មែរ តើឯកឧត្តមមានវិធីណា ដើម្បី



កុំឱ្យមានការឈ្លានពានបន្តទៅទៀត ?  
សម រង្ស៊ី : ខ្ញុំមិន ត្រឹមតែមានសេចក្តីសង្ឃឹមនោះទេ តែមានជំនឿថាខ្មែរ ដែលឈរលើមូលដ្ឋានច្បាស់លាស់ : ទី១. កត្តាប្រជាសាស្ត្រ ( DEMOGRAPHIC) គឺយុទ្ធជនដែលអាយុតិចជាង ២០ឆ្នាំ មាន៥០% ហើយមានអាយុតិចជាង ៣០ឆ្នាំវិញ គឺចំនួនដល់ ទៅ២៣ នៃអ្នកបោះឆ្នោតបានចំនួន ៨លាននាក់ អ្នក ២៣ នោះ ក្រោយជំនាន់ខ្មែរក្រហម ពួកគេមិនជឿ ហ៊ុន សែន នៅលើការយោសាសថាគ្រាន់ បើជាខ្មែរក្រហមនោះទេ តែគេមើលឃើញទៅលើការរីកចម្រើននៃប្រទេសជិតខាងទៅវិញ ហើយគេយល់ថា ប្រទេសត្រូវតែមានការផ្លាស់ប្តូរអ្នកដឹកនាំ ហើយម្យ៉ាងទៀត នៅក្នុងការស្រាវជ្រាវវិទ្យាសាស្ត្រថ្មីៗ គេបានរកឃើញថា : ក្នុងផ្ទះខ្មែរនីមួយៗ មានបីជំនាន់ គឺជំនាន់ជីតា ច្រើនបោះឆ្នោតឱ្យ ហ៊ុនស៊ុនប៊ុច ដោយសារស្គាល់ ស្តេចស្រឡាញ់ស្តេច - ជំនាន់ឪពុកម្តាយ គឺស្គាល់ខ្មែរក្រហម ស្គាល់ CPP បោះឆ្នោតឱ្យគណបក្សប្រជាជន - ជំនាន់កូន គឺផ្ទះនីមួយៗ មានកូនច្រើន គេបោះឆ្នោតឱ្យអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ នេះជាសេចក្តីសង្ឃឹមទី១. ទី២. គឺការអប់រំ : អ្នកទទួលចំណេះវិជ្ជា ទោះតិចតួច បានក្លាយជាអ្នកចេះ

គិត ហើយស្រឡាញ់យុត្តិធម៌ ហើយការសង្គមគឺរបស់ IRI បាននិយាយថា កន្លែងណាដែលសម្បូរអ្នកចេះ ដូចជាទីក្រុងភ្នំពេញ គេបោះឆ្នោតឱ្យអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ ឆ្នាំ ២០០៣ ហ៊ុនស៊ុនប៊ុច បូកនឹងស៊ីភីភី នៅក្រោម សម រង្ស៊ី ឆ្នាំ ២០០៨ នេះ បើកុំតែមានល្បិចលុបឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត ២ សែននាក់ គឺមិនអាចឈ្នះកម្លាំងអ្នកប្រជាធិបតេយ្យទេ នេះគឺចរន្តឈ្នះទីពីរ ពីព្រោះមនុស្សកាន់តែចាស់ កាន់តែចេះច្រើន ។ កត្តាទីបី : គឺមនុស្សដែលចូលមករស់នៅទីក្រុង គឺមកពីជនបទខ្វះខាត ខ្វះដី អត់បាយ ឥតការងារធ្វើ ដែលតាមខ្ញុំឃើញមិនតិចជាងបីលាននាក់ទេ អ្នកទាំងនោះបានបោះឆ្នោតឱ្យ សម រង្ស៊ី ទេ អ្នកក្រីក្របោះឆ្នោតឱ្យអ្នកប្រជាធិបតេយ្យ - កត្តាទីបួន : គឺកត្តាសេដ្ឋកិច្ច គឺនៅកន្លែងណាដែលសេដ្ឋកិច្ចកើនឡើងអ្នកប្រជាធិបតេយ្យកើន ពុំមែនមានន័យថា ហ៊ុន សែន ជាអ្នកមានស្នាដៃនោះទេ តែជាស្នាដៃ ចរន្តសេដ្ឋកិច្ចប្រទេសជិតខាង ដែលគេរីកចម្រើន គឺយើងក៏ទទួលបានហាយពីគេដែរ - ស្នាដៃជំនួយអន្តរជាតិ - ជំនួយពីបងប្អូនផ្ទៃល្អពីស្រុកក្រៅ អ្នកទាំងនោះនឹងបោះឆ្នោតដោយគ្មានកង្វល់ តែអ្នកក្រដែល ហ៊ុន សែន ឱ្យអង្គរ ២គឺឡូ គឺ គេបោះឆ្នោតក្រពះ ដែលធ្វើឱ្យគេរស់ទី១ថ្ងៃទៅ ១ថ្ងៃ ជួយគ្នាផងអ្នកមធ្យម ដែលបោះឆ្នោតដោយវិញ្ញាណ ដោយព្រលឹង គេមិនបោះឆ្នោតឱ្យ ហ៊ុន សែន ទេ ។ កត្តាទី៥ : គឺតមនាគមន៍ និងទូរគមនាគមន៍ : គេសង្កត់ឃើញថា ទីណាដែលដាច់ស្រយាល គ្មានទំនាក់ទំនង នៅទីនោះគណបក្សប្រជាជនឈ្នះ តែកាលណាមានផ្លូវចូលទៅដល់ មានមនុស្ស និងទំនិញចេញចូលទីនោះ កម្លាំងប្រជាធិបតេយ្យនឹងកើននៅទីនោះ កម្លាំងគំនិត កម្លាំងព័ត៌មាន នឹងបំបែកកម្លាំងផ្តាច់ការគណបក្សប្រជាជននៅទីនោះបាន - ម្យ៉ាងទៀតខាងទូរគមនាគមន៍ មានទូរស័ព្ទ មានមធ្យោបាយទាក់ទងទំនើប មានវិទ្យុ ទូរទស្សន៍ កាលពីបោះឆ្នោតឆ្នាំ១៩៩៣ បើកុំតែបាន វីអូអេ និងវីទ្យុអ៊ិនតាក់ ហើយទូរលេខថ្មីបំផុតនេះ គឺមានទូរស័ព្ទដៃ ៤លានគ្រឿង ប្រើនៅកម្ពុជា គឺទូរស័ព្ទនេះហើយ ដែលយើងអាចរៀបចំបណ្តាញបញ្ជូនព័ត៌មានជូនពលរដ្ឋបាន មានបញ្ជូនវីដេអូគ្នាបាន មើលទូរទស្សន៍បាន មិនចាំបាច់ទូរទស្សន៍គណបក្សប្រជាជននោះទេ គឺយើងរៀបចំបណ្តាញព័ត៌មានឱ្យខ្លាំងទៅយើងឈ្នះហើយ ។

លោក កឹម សុខា : បានមានប្រសាសន៍បន្ថែមថា រូបមន្តដែលថា ធ្វើឱ្យឈ្នះលើរូបមន្ត លោក សម រង្ស៊ី ថា " កត្តាបត្យានុម័ត គឺកត្តាដែលទាក់ទងនឹងសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គម ។ល។ គឺកត្តាដែលទាក់ទងនឹងអ្វីៗដែលក្រៅពីខ្លួនយើង គឺខ្ញុំសូមបន្ថែមថា គឺត្រូវមានកត្តាឈ្នះលើខ្លួនយើងផងនោះ ទើបគ្រប់គ្រាន់ ព្រះពុទ្ធឱវាទនិយាយថា បើចង់កែ គេត្រូវកែខ្លួនឯងជាមុនសិន ដូច្នេះ

នៅអាណត្តិក្រោយនេះ សុំឱ្យផ្ដោតសំនុំមក រឿងរើរវាយឯទៀតៗ សុំកុំអាលគិត នេះសំនុំទី១ - ឯសំនុំទីពីរ. ស្តីពីបញ្ហាប្រទេសឈ្លានពាន គឺយើងពុំអាចធ្វើអ្វីបានទេ មុនពេលយើងឈ្នះឆ្នោត ទាល់តែយើងឈ្នះឆ្នោត យើងឥតជំពាក់គុណនរណា គឺយើងអាចដោះស្រាយបញ្ហាប្រឈមជាតិយើងបាន ។

ញ៉ាយ ចំរើន : បងប្អូនខ្មែរយើងចង់ដឹងថា តើវិធីដែលនឹងត្រូវរួបរួមជាសម្ព័ន្ធមួយនោះ និងត្រូវធ្វើរបៀបណា ?



កឹម សុខា : យើងមានចុះហត្ថលេខាលើសេចក្តីថ្លែងការណ៍រវាងគណបក្ស សម រង្ស៊ី និងគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស កាលពីថ្ងៃទី ១៥ មករា ឆ្នាំ ២០០៩ នេះ ថាយើងរួបរួមដើម្បីបង្កើតចលនាសម្បទាមួយដើម្បីផ្លាស់ប្តូរ គឺនៅពេលបោះឆ្នោតខាងមុខ យើងនឹងដាក់បេក្ខជនយើងទាំងពីរគណបក្ស នៅលើបញ្ហាឈ្មោះតែមួយ ឱ្យពលរដ្ឋបោះឆ្នោត - បញ្ជីរួមនេះ គឺដូចគណបក្សតែមួយហើយ គ្មានគណបក្ស សម រង្ស៊ី ផ្សេងពីគណបក្សសិទ្ធិមនុស្សទៀតទេ នេះធ្វើឱ្យវាបែកសន្លឹកឆ្នោត - ហើយយើងបានបង្កើតក្រុមការងាររួមមួយ ហើយដើម្បីជជែកគ្នា ។

សម រង្ស៊ី : ខ្ញុំចង់និយាយពីយុទ្ធសាស្ត្រយើងដើម្បីឈ្នះ គឺការពង្រឹងខ្លួនយើងដើម្បីឈ្នះ ហើយខ្ញុំបានសិក្សាសមរភូមិថា តើចំណុចខ្សោយរបស់យើងនៅកន្លែងណា ដែលត្រូវការកែ រីឯតួបដិបត្តិត្រូវដឹងថា ចំណុចខ្លាំងគេនៅកន្លែងណា ? ហើយចំណុចខ្សោយនៅកន្លែងណា ? រីឯកម្លាំងបរទេសដូចអាមេរិក តើជម្រុញយ៉ាងម៉េច ដើម្បីឱ្យគេជួយយើង ? ឬឱ្យគេកាត់ជំនួយតួបដិបត្តិ ? យុទ្ធសាស្ត្រយើងដើម្បីឈ្នះ គឺទី១ ប្រមូលសម្លេងទីពីរ ការពារសម្លេង ហើយមុននឹងប្រមូល ត្រូវធានាថាខ្មែរ ដែលមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត បានទៅបោះឆ្នោត ដូច្នេះ ពុំមែនថែបោះឆ្នោតទេ ដែលត្រូវធានា គឺគេត្រូវត្រៀម ៥ឆ្នាំមុន គឺ ១ឆ្នាំមុនពិនិត្យបញ្ជីឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតឡើងវិញ ល្បិចគណបក្សប្រជាជនច្រើនណាស់ គឺធ្វើដូចម្តេចឱ្យគ្នាគេទៅចុះឈ្មោះ ហើយគ្នាយើងគ្មានឈ្មោះគេបំប៉ងបញ្ជីដាក់យូនបញ្ចូល គេលុប គេលុច គេបន្លំ ... ដូច្នេះ យើងត្រូវដឹងពីយុទ្ធសាស្ត្រតួបដិបត្តិទាំងមុន និងទាំងកំពុងបោះឆ្នោត ដើម្បីការពារ និងប្រមូលគ្នាទៅការពារសន្លឹកឆ្នោតដើម្បីឱ្យអាចឆ្លុះបញ្ចាំងឆន្ទៈប្រជាសាស្ត្រខ្មែរពិតប្រាកដបាន ។ តទៅលេខក្រោយ

ចង់ចេញពីភាពធូឡឆ្មោម? RELIV អាចប្តូររូបរាងកាយឱ្យមានទំនេរ. ពិសារ Reliv រាល់ថ្ងៃ គឺជាឱ្យមានកម្លាំងកាយ រូបរាងមាំមួន. Reliv អាចទប់ស្កាត់នូវជំងឺមួយចំនួនធំ ដែលកើតមកពីការពិសារចំណីអាហារខ្វះជីវជាតិធ្វើឱ្យសរីរាង្គតាំងដំណើរ. ពិសារ Reliv លោក-អ្នកនិងដឹង ពីប្រសិទ្ធភាពចាប់តាំងពីថ្ងៃដំបូង ដែលលោក-អ្នកប្រើ Reliv នេះភ្លាម ។ សូមទូរស័ព្ទជូនដំណឹង : នៅ Philadelphia (267) 254 8758 នៅ VIRGINIA (703) 415-6257. បញ្ហាទី១ 1. RELIV CLASSIC មួយកំប៉ុង 2. Reliv Innergize មួយកំប៉ុង ដែលជាចំណីជីវជាតិ. លាយ RELIV 1 និង RELIV 2 ម្ខាងមួយស្លាបត្រាក្នុងទឹកថ្លៃឈើ ហើយពិសារម្តង ឬពីរដងក្នុងមួយថ្ងៃ ទៅតាមភាពធូឡឆ្មោមរបស់អ្នក. ភាពរីកចម្រើនកើតឡើងស្មើគ្នាមិនបាន. Reliv restores the balance by delivering a unique blend of the vitamins, antioxidants, minerals, proteins, amino acids and phytonutrients the body needs to restore energy, fight off infections and feel great - everyday.